

RETOUR AUX ANNÉES 80 / Page D2



Jean-Claude Simard

Exposition
L'Estrie se découvre en tableaux / Page D2



Dany Lévesque

Spectacle
Cinq groupes branchés sur l'alternatif / Page D2

Véronique et Patrick se séparent



Le rythme effréné de leur carrière respective serait un des points de rupture du couple le plus médiatisé de la colonie artistique, Véronique Cloutier et Patrick Huard.

Presse Canadienne
MONTREAL

Après trois années de vie commune, Véronique Cloutier et Patrick Huard, le couple le plus médiatisé de la colonie artistique, ont décidé de mettre un terme à leur relation.

Dans un communiqué transmis mardi, le couple explique: «Le rythme effréné de nos carrières respectives, nos responsabilités envers le public et nos horaires trop souvent incompatibles et la pression constante qu'impose le caractère public de nos métiers et de notre vie ne sont pas étrangers à notre décision. Néanmoins, les raisons qui provoquent notre séparation sont purement émotives et ne peuvent être interprétées que par nous-mêmes, dans notre plus stricte intimité».

«Nous croyons sincèrement que l'annonce de notre séparation ne constitue pas une nouvelle d'intérêt public, poursuivent-ils. Mais, par respect et par intégrité envers le public qui nous privilégie d'une affection toute

particulière, nous devons annoncer nous-mêmes notre rupture et nous ne commenterons pas davantage.»

Le père de la populaire animatrice, le producteur Guy Cloutier, qui venait à peine de revenir d'Europe mardi soir, a été surpris d'apprendre la nouvelle.

«Je suis ébranlé. Tout ce que je sais, c'est que j'ai écouté Véro à son émission radiophonique aujourd'hui et qu'elle m'a semblé en forme. Jojo (la conjointe de Guy) l'a vue aujourd'hui et elle m'a dit que Véronique était de bonne humeur. J'arrive à peine d'Europe et j'apprends cette rupture. On m'a dit qu'il n'y avait pas eu de chicane.»

Le rythme effréné de leur carrière et leurs horaires de travail peuvent sans aucun doute expliquer cette rupture, convient M. Cloutier. «Mais il y a deux mois, Véronique, rayonnante de bonheur, nous confiait que, conscients de ces choses, elle et Patrick prenaient le temps de se voir», a-t-il ajouté.

Véronique Cloutier, qui fera ses débuts comme comédienne dans Music-hall, une série de Fabienne Larouche, retrouvera Patrick Huard sur le tournage, qui commence dans quelques jours.

800 artistes, 500 spectacles

Une bonne brochette au 34e Festival de Québec

Presse Canadienne
MONTREAL

Les friands de la chanson francophone et également de musique rock, pop, jazz, cajun, ska, folk, hip hop, funk, blues, baroque et même classique pourront se délecter à l'occasion du prochain Festival de Québec à l'occasion duquel pas moins de 500 spectacles sont à l'affiche.

Ce festival, du 5 au 15 juillet, attire généralement quelque 700 000 personnes dont le tiers proviennent de la région montréalaise.

Les organisateurs comptent bien que la 34e édition sera la meilleure, la plus courue et la plus promue en raison notamment du coup de pouce financier fourni par la Société des événements majeurs internationaux du Québec, qui a octroyé une aide de près de 2 millions \$ sur trois ans.

Parmi les vedettes québécoises se trouvent Bruno Pelletier, Pierre Lalonde, Claude Dubois, Jean Leloup, Jean-Pierre Ferland, Paul Piché et Claire Pelletier. Des groupes comme Okoumé, les Respectables et Groovy Ardvaark seront également de la partie.

Les rockers voudront être là pour entendre le groupe Offenbach dirigé par Breen Leboeuf.

Des artistes venus de Grande-Bretagne, France et de la Catalogne verront à l'animation des gens de la rue.

Les couleurs de la Louisiane seront là avec Zachary Richard et les Bluerunners.

Un hommage sera rendu à Tom Waits par le bluesman John Hammond.

Le contingent international comptera Manu Chao, très prisé dans les pays latins, ainsi que la diva Julia Migenes.

Les amateurs de musique classique pourront se rendre dans la cour intérieure du Petit séminaire de Québec pour y entendre Alain Lefebvre et Gabriella Montero, l'Orchestre métropolitain du Grand Montréal, l'Orchestre

symphonique de Québec, I Musici et Angèle Dubeau, notamment.

Des émissions de radio et de télévision seront enregistrées tout au long du festival. Certaines seront présentées aussitôt tandis que d'autres le seront en différé, pendant l'année.

Radio-Canada a prévu d'enregistrer le concert mettant en vedette le violoncelliste Pieter Wispelwey en compagnie

des Violons du Roy ainsi que le spectacle-hommage à André «Dédé» Fortin.

Pour les oiseaux de nuit, au moins quatre concerts ont été prévus. L'un du maître guitariste et chanteur John Pizzarelli, un autre avec le trompettiste français Eric Truffaz, un troisième avec des champions brésiliens de l'alliage samba et bossa-nova et finalement avec Pierre Lalonde.

salle d'urgence?

non, c'est votre salon

Si un membre de votre famille fait une crise cardiaque, il est probable que cela se produise à la maison.

Êtes-vous prêt?

La RCR, 4 heures pour apprendre à sauver une vie

FONDATION DES MALADIES DU COEUR

1 888 473-4636

FESTIVAL HARMONIES ORCHESTRES SYMPHONIQUES du QUÉBEC

72^e édition

MONTREAL

Le plus grand rassemblement musical au Canada!

La Fédération des harmonies et orchestres symphoniques du Québec et le Comité organisateur du Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec s'unissent pour dire

MERCI!

aux Commanditaires, Partenaires, Bénévoles, Médias,	aux 12 000 musiciens venus de partout au pays	et aux spectateurs toujours plus nombreux.
---	---	--

Vous êtes au coeur de la réussite de cette 72^e édition du Festival des harmonies et orchestre symphonique du Québec à Sherbrooke.

Merci à l'année prochaine!

La mode est en fleur au Carrefour de l'Estrie!

À GAGNER

15 certificats-cadeaux de 100\$ de fleurs gracieusement offerts par le Centre Jardin RONA Lestrapot

4 escapeaux Multi-usage pour faciliter vos petits travaux printaniers

Un 850 an gaz de 50 000 BTU

Une valeur totale de 3000\$

Tirage le 28 mai 2001

Pour participer, rien de plus facile!

Remplissez un coupon dans le journal La Tribune ou encore, inscrivez vos coordonnées sur une preuve d'achat d'un marchand du Carrefour de l'Estrie et déposez le tout dans la boîte prévue à cet effet dans le mail de la Sale

Bonne chance à tous!

Une collaboration de CKSH, TOS, RONA Lestrapot, CARREFOUR DE L'ESTRIE

COUPON-RÉPONSE La mode est en fleur

Nom : _____

Adresse : _____

Code Postale : _____ Téléphone : _____

LaTribune

LA MAISON DU CINÉMA

Salles à GRADINS, Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

LES YEUX D'UN ANGE (13+) JENNIFER LOPEZ
1h05 - 3h40 - 7h05 - 9h30

LE ROI DANSE (9) BENOÎT MAGIMEL
12h55 - 3h25 - 6h55 - 9h20

REMBRANT (N. Française) (G) KLAUS MARIA BRANDAUER
1h10 - 3h15 - 7h10 - 9h20

LE TAILLEUR DE PANAMA (13+) PEARCE BRADSHAW
1h00 - 3h20 - 7h00 - 9h25

MEMENTO (13-VIOL.) (N. Française) GUY PEARCE
1h00 - 3h20 - 7h00 - 9h25

LE RETOUR DE LA MOMIE (13+) BRENDAN FRASER
12h50 - 3h30 - 6h45 - 9h30

CHEVALIER (G) HEATH LEDGER
12h45 - 3h35 - 6h45 - 9h30

LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (16+) RENÉE ZELLWEGER
1h15 - 3h25 - 7h15 - 9h20

LE PLACARD (G) DANIEL AUTEUIL / GÉRARD DEPARDEU
1h10 - 3h15 - 7h10 - 9h20

63, KING OUEST, 566-8782

Cinéma 9

4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999

SEMAINE DU 18 AU 24 MAI

A KNIGHT'S TALE (G) Tous les jours: 12h35, 15h35, 18h30, 21h30	LE JOURNAL DE BRIDGET JONES (G) Déconseillé aux jeunes enfants Tous les jours: 12h55, 15h55, 19h, 21h25	SHREK (VO) (G) Tous les jours: 13h05, 16h, 18h20, 20h30	THE MUMMY RETURNS (G) (VO) Déconseillé aux jeunes enfants Tous les jours: 12h40, 15h40, 18h35, 21h35	ESPIONS EN HERBE (G) Samedi et dim.: 13h05, 16h05
LE RETOUR DE LA MOMIE (G) (VF) Déconseillé aux jeunes enfants	CHEVALIER (G) Tous les jours: 12h35, 15h35, 18h30, 21h30	LES YEUX D'UN ANGE (13ans) Tous les jours: 12h50, 15h50, 19h, 21h40	SHREK (VF) (G) Tous les jours: 13h05, 16h, 18h20, 20h30	À TOUTE VITESSE (G) Semaine: 12h45, 15h45, 18h40, 21h35 Week-end: 18h40, 21h35

ÉCRANS COURBES SON NUMÉRIQUE 9 SALLES www.actionfilm.ca/cinema9

Ce week-end... Retour aux années 80

Denis Dufresne
SHERBROOKE

Les années 80 ont vu le retour de l'individualisme, d'un certain conformisme et d'une mode vestimentaire bon chic bon genre, mais elles ont aussi produit de fous bons groupes rock, que l'on songe à U-2, Prince, The Clash, New Order, ou Simple Mind.

Et au Canada? Impossible d'oublier les Rough Trade, Corey Hart, Bryan Adams, Honeymoon Suite et Platinum Blonde, qui ont connu beaucoup de succès non seulement ici, mais aussi à l'extérieur du pays.

Histoire de faire revivre cette époque, le théâtre Granada présente, demain soir, deux formations rescapées de cette décennie: Honeymoon Suite et Platinum Blonde, qui offriront à tour de rôle leurs plus grands succès et même quelques nouveautés.

«En fait, le groupe n'a jamais cessé d'exister! Nous faisons des tournées surtout au printemps et en été, mais nous sommes toujours actifs», explique en entrevue depuis Toronto Derry Grehan, chanteur, guitariste et membre fondateur de Honeymoon Suite.



Le théâtre Granada présente demain soir à compter de 20h30 deux formations rock canadiennes qui ont marqué les années 80: Honeymoon Suite et Platinum Blonde (sur la photo).

Ce dernier sera sur scène avec un autre membre fondateur, le chanteur Johnnie Dee, de même qu'avec trois autres musiciens.

«Nous arrivons d'une tournée dans l'Ouest canadien et nous nous apprêtons à lancer un nouvel album cet été», ajoute Grehan au sujet du groupe qui, en plus de succès tels «New Girl Now», «What Does It Take», et «Say You Don't Love Me», a vu certaines de ses pièces faire partie de la bande sonore de la télésérie «Miami Vice» et du film «Lethal Weapon».

Outre Sherbrooke, Honeymoon Suite se produit à Laval et à Joliette.

Quant à Platinum Blonde, un groupe qui a connu un succès quasi instantané en 1984 avec son album «Standing In The Dark», il présentera l'essentiel des succès que l'on retrouve sur la compilation «Seven Year Itch: 1982-1989», avec à sa tête le chanteur original de la formation, Mark Holmes.

«Nous nous connaissons depuis les années 80 et nous nous sommes souvent produit sur scène avec eux», dit à ce propos Derry Grehan, qui se consacre encore aujourd'hui à la musique à temps plein.

Pour branchés à l'alternatif



Le bar Le Graffiti sera l'hôte, ce soir d'un spectacle mettant en vedette cinq groupes alternatifs. Sur la photo, le groupe Émerge est en pleine prestation lors d'un spectacle au bar Le Graffiti.

Jean-François Cadieux
SHERBROOKE

Le bar Le Graffiti du centre-ville de Sherbrooke sera l'hôte d'un important spectacle ce soir, «The Hipocampe Phanto-Camelos Show», où cinq groupes alternatifs seront sur scène.

«Nous présentons cinq groupes de styles différents. On y jouera du punk, du hardcore, du métal, du ska et du rapcore, tous des styles différents de musique alternative», de dire le promoteur de l'événement, Dany Lévesque.

Parmi les groupes présents, on retrouvera 41837, le seul qui s'exécute sur scène en français et qui présentera un répertoire de rap et de hip-hop.

B-Huge, autre groupe présent, composé de jeunes résidents de Sherbrooke, jouera des pièces de style punk, un

style très à la mode par les temps qui courent dans le monde alternatif.

«D'autre part, on entendra Émerge, un groupe dont je fais partie depuis deux ans. Ce sera certainement le groupe le plus vigoureux sur scène avec comme ligne directrice le style métal», lance le musicien également promoteur du spectacle.

«Certains groupes se prennent très au sérieux, tous les musiciens s'habillent en noir. Pour notre part, nous avons une attitude joyeuse, alors nous irons simplement se chercher des vêtements au Comptoir-familial. Nous sommes là pour avoir du plaisir et c'est tant pis si les gens ne nous aiment pas», ajoute-t-il.

Ska

Les amateurs de ska ne seront pas en reste avec Skankin' Donuts, un

groupe de Magog.

«Skankin' Donuts devrait faire danser les spectateurs sur le skank, une danse assez simple qui se pratique dans les spectacles alternatifs», explique Dany Lévesque.

Le groupe le plus connu de la distribution sera sans contredit Merry go Round. Ce groupe de rapcore s'est produit en région à plusieurs reprises et il est connu des amateurs de musique alternative de Sherbrooke.

«Merry go Round devrait en principe jouer, durant une heure, tout son dernier album en plus de deux ou trois autres chansons de leur répertoire», d'affirmer M. Lévesque.

«Sur place, j'ai toutes les infrastructures avec des gens de sécurité et des techniciens de son. Par contre, le spectacle n'est ouvert qu'aux 18 ans et plus.»

Une passion

Véritable passionné de musique, Dany Lévesque coordonne les activités de sa compagnie, Les productions D.D.L., avec un grand plaisir.

«C'est un passe-temps très intéressant pour moi, c'est d'abord une grande passion», concède-t-il.

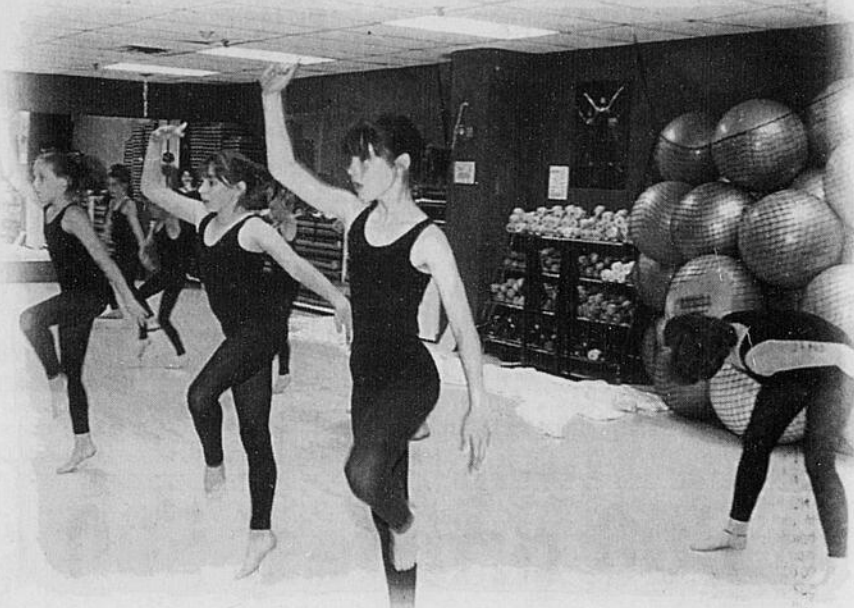
Celui qui entreprendra bientôt des études en infographie au centre 24-juin, considère qu'il ne lui ait jamais arrivé aucun incident fâcheux ou majeurs dans les 50 spectacles de son groupe.

«En 50 spectacles, nous en avons produit une vingtaine au Graffiti et mis à part une fois où j'ai dû calmer un gars trop énervé, je n'ai pas subi d'événements malencontreux qui m'auraient causé des problèmes», se remémore-t-il.

Le spectacle de ce soir devrait attirer 300 personnes et le coût du billet pour y assister est de 6 \$, payable à l'entrée du bar.

«Les spectateurs devraient être assez variés dans leur provenance. Je m'attends à avoir des gens de style gothique, tout comme des amateurs de métal, ou encore des étudiants qui s'habillent de façon tout à fait régulière», conclut-il.

Paysage champêtre de Vénus



Imacom, Claude Poulin
L'école de danse L'Arabesque donnera son spectacle de fin d'année ce dimanche 27 mai, à 14 h, à la salle Maurice-O'Bready. Les billets sont en vente au guichet du Centre culturel. On aperçoit ici, en répétition, quelques-unes des 250 élèves qui prendront part à ce spectacle, présenté sous le thème «Paysage champêtre de Vénus».

Echos

Concert de Tiens! Tiens! Tiens!

Sherbrooke - L'Ensemble vocal Tiens! Tiens! Tiens! présentera un concert, le samedi 26 mai à 20h à la salle du Mont Notre-Dame. Sous la direction de Chantal Boulanger, les membres de l'ensemble vocal offriront des pièces variées, allant du jazz au gospel, en passant par le classique.

Tiens! Tiens! Tiens! se compose d'Élianne Marcoux, Marie-Amélie Hardy, Justine Payant-Hébert, Isabelle O'Reilly, Émilie Ouellet-Perreault, Jean-Philippe Loignon, Jean-Sébastien Leblanc, Martin Tanguay, Yann Normandeau et de Nicolas Égré au piano.

Les billets, au coût de 10 \$ pour les adultes et de 5 \$ pour les étudiants, seront en vente à l'entrée le soir du concert. Les gens peuvent aussi s'en procurer auprès des membres de la troupe.

Concert des Amis de la Musique

Richmond (GM) - Les Amis de la Musique convient la population de la région à assister à leurs concerts de fin d'année qui se tiendront à la salle de concert du Centre d'Art le dimanche 27 mai.

Il y aura deux concerts: l'un à 13h qui mettra en vedette les plus jeunes et un autre, à 15h, avec des élèves plus aguerris. Ceux-ci permettront aux élèves de différentes disciplines, telles que piano, flûte à bec, flûte traversière, guitare, chant et éveil musical, de se faire valoir.

On profitera également de ces concerts pour procéder à la remise de bourses, tandis que les bourses pour la catégorie Examen, seront remises lors du concert du vendredi 1er juin. Celui-ci réunira l'Harmonie de l'école secondaire Sacré-Coeur et les élèves de l'école Les Amis de la Musique.

Visiter l'Estrie sur toile

Jean-François Cadieux
SHERBROOKE

Beaucoup de gens se sont rassemblés chez la firme de comptable Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT) de Sherbrooke pour leur 34ième vernissage d'artistes de la région.

Deux artistes-peintres, Mme Georgette Ruel-Samson et M. Jean-Claude Simard vont y exposer des tableaux illustrant des paysages de l'Estrie durant tout l'été.

«Je fais de la peinture depuis le début des années cinquante et je travaille sur l'acrylique ou encore de l'huile. Mes paysages proviennent tous de la région», explique Mme Ruel-Samson.

Les paysages de Mme Ruel-Samson proviennent surtout de scènes rurales de la région.

Cette dernière a exposé dans différentes galeries d'art de la région, notamment chez Art-Inter de Sherbrooke. Elle a même déjà exposé ses oeuvres dans un local en plein milieu de Paris.

«Dans la dernière semaine, j'ai peint 4 tableaux. Pour ce faire, soit que je prends une photo ou que je me rends sur les lieux pour effectuer mon travail», de dire Mme Ruel-Samson.

Pour ce qui est de Jean-Claude Simard, originaire de St-Félicien au Lac

St-Jean et Estrien depuis 1991, l'artiste utilise des paysages de la région qu'il dit interpréter selon son inspiration.

M. Simard vit de son art depuis 1970 en ayant notamment tenu trente expositions, dont une vingtaine en solo. Au plan des distinctions, il fut notamment choisi pour faire le monument du 35ième anniversaire de la ville de Chibougamau en 1989, et il a réalisé un Corpus pour l'église Saint-Jean-de-Brébeuf de Roberval en 1995.

«Mais bien sûr, pour vivre de cet art, j'ai dû faire du lettrage commercial pour subvenir à mes besoins», lance M. Simard.

Sur place, le vice-président régional de RCGT, M. Réal Létourneau, disait que la politique de la firme sherbrookoise était d'encourager strictement les artistes de la région.

«Depuis 1987, nous faisons des vernissages à raison de trois par année. Pour nous, les arts vont de pair avec le type d'entreprise que nous sommes», affirme le vice-président.

Le président d'honneur de l'événement était M. Richard Royer, président de l'entreprise d'ingénierie-conseils Kanitek et Grand Estrien 2001.

«Je suis plus un consommateur d'art qu'un connaisseur, mais je suis certainement un des clients fidèles de RCGT à Sherbrooke, je fais affaire avec le bureau depuis 1961», affirme M. Royer.



Imacom, René Marquis
Beaucoup de gens étaient présents au 34ième vernissage d'artistes-peintres chez la firme Raymond Chabot Grant Thornton de Sherbrooke. Sur la photo, M. Réal Létourneau, vice-président régional chez Raymond, Chabot, Grant, Thornton avec le président d'honneur du vernissage, M. Richard Royer, Grand Estrien 2001 et président de Kanitek et l'artiste-peintre, Mme Georgette Ruel-Samson.

Annonces classées

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222
1 800 567-6955 (sans frais)

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 19 h 30 (16 h 30 le vendredi)

Par télécopieur (819) 564-5482

Sur place 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS

Appelez tôt

en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet cyberpresse.ca

Rejoignez 115 000 lecteurs

SPÉCIAL

3e ÂGE

EMPLOIS

VÉHICULES

DIVERS

IMMEUBLES

- 1 Propriétés
- 2 Propriétés à revenus
- 3 Maisons ouvertes
- 4 Bord de l'eau
- 5 Maisons de campagne
- 6 Maisons mobiles
- 7 Chalets à vendre
- 8 Terres - terrains
- 9 Fermes
- 10 Commerces à vendre
- 11 Commerces à louer
- 12 Prop. désirées ou à échanger
- 13 Bâtisses industrielles
- 14 Bâtisses commerciales
- 15 Propriétés hors Sherbrooke
- 16 Hôtels - motels
- 17 Villejardins hors Québec
- 18 Condos à vendre
- 19 Érablières et sucreries

FINANCE

- 30 Hypothèque
- 31 Argent à prêter
- 32 Argent demandé
- 33 Collection
- 34 Occasion d'affaires
- 35 Comptabilité - impôts
- 36 Services financiers

LOCATION

- 60 Appartements, Centre
- 61 Appartements, Est
- 62 Appartements, Nord
- 63 Appartements, Ouest-Université
- 64 Appartements, Fleurimont
- 65 Appartements, Lennoxville
- 66 Appartements, Rock Forest
- 67 Appartements, Saint-Élie
- 68 Appartements, autres
- 69 Appartements, Bord de l'eau
- 70 Appartements et maisons à partager
- 71 Maisons à louer
- 72 Condos à louer
- 73 Appartements désirés
- 74 Locaux à louer

MARCHANDISE

- 136 Machines à coudre
- 137 Vêtements
- 138 Oeuvres d'arts - antiquités
- 139 Terre de jardinage et pelouse
- 140 Demande à acheter
- 141 Demande à échanger
- 142 Instruments de musique
- 143 Matériaux de construction
- 144 Équipements de bureau
- 145 Ordinateurs
- 146 Internet
- 147 Équipements de restaurant

ÉDUCATION

- 175 Écoles de conduite
- 176 Éducation - instruction
- 177 Cours privés

SERVICES

- 188 Esthétique
- 189 Entrepreneurs
- 190 Garderies
- 191 Services divers
- 192 Déménagement
- 193 Réparation d'appareils
- 194 Équipement de bureau
- 195 Paysagistes
- 196 Santé - relaxation
- 197 Bureautique et informatique
- 198 Croissance personnelle

Au menu UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle et obtenez **22% de rabais**

2 journaux, un numéro 564-2222

Cette offre est réservée aux particuliers. L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

Tour d'horizon

BOUTIQUE MULTI-MODES, 105 LOMAS
À compter du samedi 26 mai, vente fin de saison. Toute la marchandise sera réduite de 40% et plus. 821-2386

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

À NE PAS MANQUER! Propriété tout brique, très très privée, bordée de haies de cèdres, 4 c.c., 2 s. bains. Près Université. 90 000\$. MICHEL TURGEON, 562-6000, ROYAL LEPAGE EST. TRICOURT, imm. agréé.

* BUNGALOW TOUT EN BRIQUES * 5/2 pces, sous-sol fini, grand terrain 144 St-Louis-Est. 832-4729

* JOHNVILLE * 190, route 251, maison récente avec garage, libre immédiatement. 106 000\$. Tél. 837-2040.

ORFOND, SUPERBE VILLA 3 c.c., à vendre ou à louer. Tél. 450-928-0568.

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS

CENTRE-VILLE Édifice 11 000 pi. 4 log. + 1 local commercial de 5000 pi. car. idéal pour LOCATAIRE qui a besoin d'un local à bon prix. Éval. min. 180 000\$, à vendre pour 110 000\$. 572-0999, ROGER RAYMOND, imm. Gilles Raymond, cr. imm. agréé.

4 BORD DE L'EAU

* CHALET 4 SAISONS * Lac Aylmer, excellent état. Terrain paysager. Directement du propriétaire. Prix négociable. Tél. 419-443-2410

5 MAISONS DE CAMPAGNE

DOMAINE À STOKÉ en campagne const. 97 à 10 minutes du CHUS. maison avec garage, 4 chambres, 2 salles de bains, lac artificiel. 85 000\$. 878-3468 ou 820-2423

7 CHALET À VENDRE

A MANSONVILLE: petit chalet, endroit paisible, seulement à 5 minutes de Owl's Head et du Lac Memphrémagog. Pour info: 450-535-6385 ou 819-820-4035

CHALET sur beau grand terrain boisé, endroit tranquille. 819-346-9002

DISRALI BORD DU LAC AYLMER Terrain 150x105, chalet meublé, 2 remises, qual. pédicé, endroit très paisible. 418-423-677

GRAND LAC ST-FRANÇOIS Lambton, immense terrain, chalet rénové, remise 12x16, plage, site exceptionnel, 1.5 km du village. 418-659-2484

8 TERRES-TERRAINS

A 2 MINUTES AUTOROUTE 10, Ascot Corner, chemin Chenier terrain prêt à construire, 190 x 400 pi ca. 10 000\$ ferme. 565-3564

ACHETERAIS SOURCE D'EAU dans la région de Sherbrooke, pour acquisition immédiate. Accessibilité par camion citerne un atout. Sihalab inc. tél. 450-444-9000

BEAU GRAND TERRAIN Situé rue Laverandier, Sherbrooke. Tél. 562-4888

* GRAND TERRAIN * 364 acres, avec lac, vergier, chalet. 563-0675, 877-563-0675

JOHNVILLE Four maison et maison mobile. Endroit tranquille. 6 500\$. Rme Trois Mousquetaires, 837-2040 ou 837-3004.

ROCK FOREST, RUE FELTON, 100 x 200 pieds, trav. perm. payés, 19 000\$. 846-2761, poste 227 ou 846-2754.

TERRAIN À VENDRE au Grand Lac St-François à Lambton, 80 000\$ ca. à vendre au bac évalué à 35 000\$, à vous pour 25 000\$. Inf. 1-800-665-4060.

TERRÉ À SAPINS à La Patrie, 54 acres, zone vert. 45 000\$ nég. 819-658-0953

60 APPARTEMENTS CENTRE

25 WELLINGTON NORD, Ascenseurs, 4 1/2, 2 grandes chambres à c. tout inclus. 475\$. 3 1/2, 9e étage, "sundeck" sur le toit, 4555 tout inclus. 563-3577, cellulaire: 432-2298.

3 1/2 TOUT INCLUS 335\$, 4 1/2, poêle, frigo, non chauffé, 335\$. Libre juillet et septembre. 563-3577, cell. 432-2298.

* 3 1/2 TRÈS CLAIR * près supermarché propre et tranquille. 3398 TOUT COMPRIS. 822-0467

4 1/2, CHAUFFÉ, eau chaude, buanderie sur étage. Tél. 562-9535, 569-7521

4 1/2, CONSTRUCTION récente, très bien éclairé, propre, asp. central, tapis, poêle, réfrigérateur, lav-séch. fournis. Références exigées. Libre imm. Près du Cégep. Au 130 Conseil. 3958-4205 avec carte ou satellite. 864-0106, 346-9544.

4 1/2, ALEXANDRE, LIBRE IMM. ou juillet, tranquille, entrée lav-séch., 375\$/mois rien d'inclus ou 415\$/mois tout incl. 571-1602, 620-6776, 569-7538

4 1/2 ET 5 1/2 À LOUER chauf. eau chaude. 864-9564.

* 4 1/2 KING-ALEXANDRE * neuf, balcon privé 7 x 20, 325\$/non ch. + 5%, 325\$/non ch. 819-820-2980, 823-1963 apr. 19 h

4 1/2 MEUBLE ou non, eau chaude, lav-séch., stat., 3205. Tél. 562-0976

4 1/2 SUR 2 ÉTAGES, pl. bois franc, entrée lav-séch., puits lumière dans c.c., espace rangement, grand balcon. 415\$/mois, libre 1er juil. Tél. 566-4416

* 4 1/2 * Tout compris. 425, 346-1669

5 1/2, EAU CHAUDE, Entrée lav-séch., 569-7521

ALEXANDRE, 3 1/2, 4 1/2 chauf. bois franc, grand. J. 569-9725, S. 563-5351

CLUB VOYAGE ESCAPADE 2000

46 King Est 2x1 1/2 - 2805 MOIS 3 1/2 - 3255 MOIS Chauf. éclair. poêle-frigo. Libre juillet. René. 571-7223

47 CENTRES D'ACCUEIL AGRÉÉS

Résidences et appartements pour personnes âgées

Le MONASTÈRE C'est rassurant!

• Tous les services offerts.

• Admissible au crédit d'impôt.

BIENVENUE

871, rue Ontario, Sherbrooke (819) 564-0027

49 CHAMBRES ET PENSION - 3e ÂGE

RETRAITÉS 1 1/2! Tout inclus, moderne 987 Goupil. Tél. 566-1417

60 APPARTEMENTS CENTRE

Choix de 3000 logis Secteur Est 564-1006 Secteur Nord 871-4950 Secteur Ouest 565-2145 Lennoxville 822-0763 MEUBLES SI DESIRÉS http://pages.infinit.net/jglovoie/80-37189

ROCK FOREST /WAL-MART

Près centre d'achats, face à l'Aréna, rue Gaspé, 3 1/2, 3615, 4 1/2, 4045, 5 1/2, 4675.

Jour semaine, 829-LOGI (5644); soir/jour/fin de sem. 822-2378, 348-0395.

* 3 1/2 POUR ÉTUDIANT(e) * près Cégep, meublé, chauf. eau chaude. 563-9799.

4 1/2 - 4285 Endroit tranquille, Chauf. eau chaude, près des services. 820-4650; 569-3517.

4 1/2 - 5175 835 Des Ormeaux, Poss. 2 stat. Chauf. eau chaude, porte patio, casier. 346-9789 ou 864-7088

* 4 1/2 - 15 MIN. DE MARCHÉ * du Cégep, chauf. eau chaude, possibilité semi-meublé, 415\$ par mois. Libre imm. 1 MOIS GRATUIT. 566-1254

61 APPARTEMENTS EST

O. PROB 687 GOUPI 1 1/2, neuf, meublé moderne, tout inclus. 566-1417.

* 1045 STE-FAMILLE, 3 1/2, 4 1/2 * refaits à neuf. Portes franç., etc. idéal pour personnes tranquilles. 3555 et 3955 eau ch. fourme, ch. loc. Réf. exigées. A voir absolument! 572-0206

1060 CONSEIL grand 4 1/2, face maison Rivier, pour mai ou juillet. 566-2087; 346-2806, 5 6 4 - 6 4 2 6

1070 PAPINEAU, 4 1/2 PCES chauf. eau ch. libre imm. ou 1er juillet. 569-4642, 571-6012.

1154 DES BLÉS

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Chauf. eau chaude, fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE à 24-Jun. Livres immédiatement. 566-2829.

1205-1225 JARDINS FLEURIS Grand 3 1/2-4 1/2, modernes, chauf. bois, éclairés. Piscine. Près des services. 563-2832 ou 573-2919.

12e AVENUE NORD 1 1/2: 2505 chauf. eau chaude, éclairé. 4 1/2: 4005 chauf. eau chaude, entrées lav-séch. Livres juillet. 571-1602, 620-6776, 569-7538.

1321 PL. QUINTAL 3 1/2, 4 1/2, 1er juil et 1er juillet. Immeuble très propre, près CUSE et 24 Jun. Super promotion, 305\$ de rabais par mois. 348-9567.

1324 PLACE QUINTAL

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauf. eau ch. fournie, endroit tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442

1470 CONSEIL, spacieux 4 1/2, voisin Loutch, à partir de 445\$/mois. 821-4988, 822-5844.

1ER CHOIX DANS L'EST

320 PLACE DES JONQUILLES 4 1/2, gr. pces, calme, impecc. bonne clientèle, ch. eau ch., s-meublé et ecl. si désiré. Prix. Pr. Imbattable. Informez-vous! Tél. 563-0750 / Pag. 823-5739

1 1/2, 2 PCES

715, 13e avenue Nord. Meublé, chauf. eau chaude. 2805 et 2855. 562-2727, 822-4308.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 322, 12e AVE NORD BON PRIX, chauf. eau chaude, près du CEGEP. Meublé si désiré. 822-4198, 564-1006

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Chauf. eau chaude, endroit paisible. Vue extraordinaire. Meublé si désiré. 975 LACOMBE, 348-0455, 1010 PAPINEAU 566-7917.

351 PL. DES JONQUILLES 3 1/2-4 1/2, CHAUFFÉS, eau chaude, endroit tranquille, très propres, frais peint. 346-7235 / 829-9367 346-9283

3 1/2, 4 1/2 PCES Chauf. eau chaude, meublé si désiré. Prix avantageux. Logements impeccables. 348-1991; 564-1006.

* 3 1/2, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ * endroit tranquille, libre immédiatement. 564-0147

3 1/2-4 1/2-5 1/2, Ascenseurs, piscine int., chauf. eau ch., tout récent, avec climatisation et bois franc. 566-3880

3 1/2, 4 1/2 PCES Chauf. eau chaude, meublé si désiré. Près 4-Saisons, 980 Des Paysans. 564-3236; 564-1006.

3 1/2 chauf. eau chaude fournie, libre 1er juillet, 210 rue St-Jean-Baptiste. 819-569-0655.

* 3 1/2 POUR ÉTUDIANT(e) * près Cégep, meublé, chauf. eau chaude. 563-9799.

4 1/2 - 4285

Endroit tranquille, Chauf. eau chaude, près des services. 820-4650; 569-3517.

4 1/2 - 5175 835 Des Ormeaux, Poss. 2 stat. Chauf. eau chaude, porte patio, casier. 346-9789 ou 864-7088

* 4 1/2 - 15 MIN. DE MARCHÉ * du Cégep, chauf. eau chaude, possibilité semi-meublé, 415\$ par mois. Libre imm. 1 MOIS GRATUIT. 566-1254

61 APPARTEMENTS EST

4 1/2 - près Place Desormeaux, libre immédiatement, 4305 chauf. eau chaude incluse. 564-6967

4 1/2 CH. EAU CH. paisible, frais peint, aucun ménage. Juillet. 566-4802, cell. 432-0956

4 1/2 DANS DUPLEX 11e Avenue Sud, près services, 350\$/mois. 819-823-9911, cell. 571-3561

502 KING EST

3 1/2 PCES Livres imm., eau chaude, rénovés à neuf. Im. 563-1212. Demandez Raphael.

840 DESORMEAUX

4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2,

MÉTÉO La Tribune



La Tribune 564-5450 ...une publicité qui *marche!*

LA TRIBUNE	AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	SAMEDI	DIMANCHE
21 PRÉC. 20	8 PRÉC. 20	23 PRÉC. 5	24 PRÉC. 7	21 PRÉC. 7	21 PRÉC. 40

QUÉBEC

Chicoutimi Sol 22/8	Québec Sol 21/9
Gaspé Sol 15/5	Rimouski Sol 14/6
Iles-de-la-Mad. Sol 8/5	St-Georges Sol 21/9
La Grande Sol 25/12	Sept-Îles Sol 14/8
Lac-St-Jean Sol 24/8	Trois-Rivières Nua 22/9
Montréal Var 21/11	Val d'Or Nua 20/9

CANADA

Charlottetown Sol 13/3	Régina Sol 18/7	Boston Nua 15/11	New York Nua 17/13
Edmonton Ave 22/10	St-John's Nua 5/2	Bridgport Nua 16/11	Plattsburg Ave 17/9
Fredericton Sol 19/5	Toronto Sol 18/11	Burlington Nua 17/9	Portland Sol 16/7
Halifax Sol 18/3	Victoria Sol 21/8	Concord Nua 17/5	Providence Nua 17/10
Ottawa Sol 20/11	Winnipeg Sol 18/8	Detroit Plu 19/10	Washington Nua 22/15

USA

INDICE UV

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
60	30	20	15						

LE MONDE

Athènes Ave 19/18	Mexico City Ora 25/14	Acapulco Ora 32/27	La Havane Ora 24/20
Beijing Sol 26/23	Moscou Plu 12/1	Bernadua Nua 25/21	Martinique Sol 31/26
Berlin Sol 25/8	Paris Var 25/14	Cancun Ora 35/22	Myrtle Beach Sol 26/19
Hong Kong Sol 31/26	Port-au-Prince Ave 33/24	Caracas Sol 33/27	Montego Bay Sol 31/25
Lisbonne Var 24/14	Rome Plu 23/17	Freeport Plu 31/23	Orlando Sol 31/20
Londres Ave 19/10	Tokyo Plu 20/20	Fl Lauderdale Ora 30/23	Puerto Plata Ave 31/23
		Honolulu Sol 29/22	Tampa Sol 30/21
		West Palm B Ora 29/22	

Services Commerciaux MM 2000



62 APPARTEMENTS NORD

NORD - App. Chambord
730 Duvernay, coin Beauty. Endroit tranquille, 4 1/2, 5 1/2 et 6 pièces, eau chaude compris. Tél. 822-0616, 565-9893.

NORD 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
PLANCHERS BOIS FRANC
Tél. 819-346-9036

NOUVEAU NORD
Grand 4 1/2, chauffe, eau ch., très propre, tranq., près autobus. Tél. 348-1910.

PLACE OKIMUK
3 1/2 - 4 1/2

PL BOIS FRANC
2600 BOUL. PORTLAND
Piscine, ascenseur, garage int., immeuble en béton. Chauffés, eau chaude. 822-1876, 564-1006.

TRES GRAND 3 1/2 PCES
semi-meublé ou non, 600 et 610 boul. Jacques-Cartier imm. ou juillet. 829-4790.

VIEUX NORD: 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
chauffés, eau ch. Endroit tranquille et sécuritaire. 346-9885.

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

1010 COURCELLETTE
grand 3 1/2 plancher bois franc pour juillet. 348-9676, 564-6426.

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

0 PROB.
1775 Des Grands-Monts
2 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Très propres
tranquille, sécuritaire tout inclus
565-4271

1094 KINGSTON, 2 1/2 meublé ou s.m. Libre imméd. 4 1/2 s.m., libre 1er juillet, chauffe, eau chaude, immeuble entièrement rénové. Près autobus, université, hôpital, concierge. 346-5407.

1565 PRINCE, beaux 3 1/2-4 1/2 pour juillet. 348-0307, 564-6426.

1691 DE COURVILLE
Grand 4 1/2, balcons avant et arrière, chauffe, eau chaude, 3705 mois. Nouveau proprio, service A1, rénové pour juillet. Références exigées. 820-2842
Pag. 573-3053

★ 1 GRAND 4 1/2 ★
★ 5 MINUTES ★
UNIVERSITÉ
End. propre/tranquille, gr. pces, moderne, insonorisé, frais peint, ch., eau ch., clientèle de choix.
PROPRIO: 823-1698

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ

1010 COURCELLETTE
grand 3 1/2 plancher bois franc pour juillet. 348-9676, 564-6426.

★ 1 1/2, 3 1/2, RUE MCMANAMY
semi-meublé, eau chaude. Si désiré, meublé et tout compris à partir de 2705. Tél. 823-1833

★ 3 1/2 PIÈCES ★
ch., eau ch., élect. incl., très propre, tranquille, 3505. Libre juillet. Au 620 Sara. Tél. 620-8978.

4 1/2, BOUL. ALEXANDRE chauffés, éclairés, eau mai et juillet, 435\$/mois. 569-8375, 563-5639. Pag. 820-0082

4 1/2, GRAND, CHAUFFÉ eau chaude. Libre juin: 3955, 562-8541 ou 823-2060

4 1/2 - 1125 DES SEIGNEURS
près mt Bellevue, entrée laveuse-sécheuse, semi-meublé ou non, tranquille info. 346-3022.

BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

PLUS DE 115 000 LECTEURS

PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT

564-2222 La Tribune

Ben

BON, ALORS TOUT EST RÉGLÉ - À 19430, VENDREDI, TOUT LE MONDE ARRIVE CHEZ NOUS POUR LA FÊTE SURPRISE DE LINDA!

A BIEN TÔT!

SA- LUT AU REVOIR

OUPS! PARDON M.

BEN? C'EST TOI? MAIS QUE FAIS-TU ICI?!

LA QUESTION C'EST TOI, QUE FAIS-TU ICI?

ET MEUX ENCORE, POURQUOI MA FILLE, TON ÉPOUSE, LA MÈRE DE TES ENFANTS, N'EST-ELLE PAS ICI AVEC TOI?!

Blondinette

TU PARLES ILS PASSENT VRAIMENT NIMPORTE QUOI!

ON POINTE UNE CAMÉRA SUR NIMPORTE QUOI ET ÇA CAPTIVE TOUT LE MONDE!

N'EST-CE PAS UNE FOURMILIÈRE? CHUT!

Hagar l'horrible

DIS AUX HOMMES QU'ON APPAREILLE POUR L'ANGLETERRE, DEMAIN MATIN!

IL Y A DE VIOLENTES TEMPÊTES DURANT CE TEMPS DE L'ANNÉE, HAGAR!

PAS QUESTION! HELGA INSISTE POUR QUE J'ÉCHANGE SES CADEAUX DE NOËL PENDANT QU'IL RESTE ENCORE DU CHOIX DANS LES MAGASINS!

POURQUOI NE PAS ATTENDRE LE PRINTEMPS?

Le mot perdu 798

9 lettres: le globe terrestre

E	T	I	A	R	T	D	E	L	L	I	P	S	E	E
C	G	T	E	J	U	S	E	R	I	R	E	T	L	V
N	E	M	R	O	F	A	E	B	E	T	I	M	U	E
E	N	S	E	M	B	L	E	S	O	L	M	G	C	L
I	O	P	E	C	E	L	E	V	O	L	A	R	L	N
C	I	H	G	V	A	N	O	D	I	M	G	A	A	E
S	D	E	E	E	T	F	O	I	E	N	I	N	C	I
A	E	R	X	E	O	E	R	S	N	C	N	D	N	C
T	M	O	C	N	H	D	U	U	E	D	A	O	P	N
T	E	I	E	T	T	R	I	P	S	S	I	O	E	A
R	H	D	S	E	E	I	S	M	O	G	R	Q	T	S
A	T	E	R	T	S	E	R	R	E	T	E	E	U	P
I	S	R	A	U	L	I	A	R	O	T	J	A	O	E
T	E	P	N	O	P	L	E	L	I	B	R	E	R	C
S	E	T	N	A	E	B	E	D	O	H	T	E	M	T

mesure
méthode
niveau
objet
orale
ôtes
présente
pur
région
relevé
route
science
selon
sied
spécial
sphéroïde
sujet
surface
terres
terrestre
thème
théodolite
traite
trop

ancien
art
aspect
attrait
béant
calcul

ellipse
enlève
ensemble
est
étape
excès
forme

globe
grand
imaginaire
indique
libre
loin

géoïde
géodimètre

solution du numéro 797 : NAPPE

Votre horoscope

du 21 MAI au 21 JUIN
Ne laissez pas certaines personnes de votre entourage attendre de vous ce que vous n'êtes pas en mesure de donner. En matière d'argent, vous ferez un gain. Côté cœur, vous plairez à qui vous voudrez.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Toutes les communications se feront avec aisance car vous aurez des idées à profusion. Restez tout de même calme car vous aurez tendance à vous emballer pour des vétilles. Côté loisirs, vous vous amuserez ferme.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Vous pourriez accomplir pas mal de choses sans vous en rendre compte. Vous aurez de l'énergie à revendre et tout ce que vous entreprendrez se fera aisément. Relations riches en rebondissements.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vos relations seront empreintes de compréhension. Vous choisirez de laisser vivre plutôt que d'intervenir à tout propos. Côté santé, vous pourriez adopter un régime de vie qui vous conviendrait mieux. Si vous êtes au travail, un petit relâchement est probable. Côté cœur, ce sera tranquille.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Vous aurez envie d'explorer un nouveau domaine d'activité. Intérieurement, vous aurez l'esprit voyageur. Socialement, c'est le moment d'exercer votre humour. Vous aurez l'esprit fin.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous aurez envie de vous sentir plus libre face aux demandes de tous et chacun. En disant simplement ce que vous pensez, vous devriez être compris sans problème. Originalité.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Vous aurez l'esprit solitaire pendant la journée. Ce n'est pas que vous serez seul puisqu'il est probable qu'il y ait du monde autour de vous. C'est plutôt intérieurement que vous aurez besoin de tranquillité. Journée plaisante, sans ennui.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Vous aurez le cœur léger et tendre. Vous serez facilement le centre d'attention, ce qui vous fera plaisir. Profitez de chaque moment qui passe. Vous trouverez la manière de mettre fin à une situation qui ne vous convient plus.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Vous avez un talent caché qu'il serait bon de développer. Vous serez plutôt conventionnel dans vos relations sentimentales et vous aurez de la difficulté à endurer un comportement trop original. Faites-le savoir plutôt que de vous fâcher.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Vous considérerez les situations de manière réaliste aujourd'hui. Cela vous permettra de terminer certaines tâches que vous aviez laissées en plan. Ne vous lancez pas dans une activité de longue haleine avant d'avoir terminé certaines tâches ennuyantes. Vie du cœur stable.

du 21 MARS au 20 AVRIL
Vous êtes en possession de vos moyens et plus structuré que jamais. Plus sûr de ce que vous voulez. Que ce soit en amour, en amitié ou au travail, vous rendrez service sans calculer.

du 21 AVRIL au 20 MAI
Les relations amicales ou vos amours seront au centre de vos préoccupations. Toutes les activités sociales sont favorisées. Une possibilité de réaliser un vieux rêve pourrait se présenter bientôt. Ouvrez l'oeil.

GÉMEAUX
II

CANCER
II

LION
II

VIERGE
III

BALANCE
II

SCORPION
III

SAGITTAIRE
II

CAPRICORNE
II

VERSEAU
II

POISSONS
II

BÉLIER
II

TAUREAU
II

Ephémérides

C'est le 24 mai 2001.
2000 — Le constat est fait d'une contamination aux coliformes de l'eau potable, ayant fait sept morts à Walkerton, en Ontario.
1998 — Les pro-démocratie remportent les premières élections à Hong Kong, après le retour dans le giron de la Chine communiste.
1995 — Le juge Gilles Lévesque annonce son enquête sur l'inconduite de militaires canadiens en Somalie.
1994 — Lors d'un pèlerinage à La Mecque, 270 fidèles musulmans périssent lors d'une bousculade.
1990 — En Union soviétique, le premier ministre Nikolai Ryjkov présente un plan prévoyant le passage de l'économie planifiée à une économie de marché.
1993 — Après une trentaine d'années de guerre, l'Erythrée obtient son indépendance de l'Éthiopie.
1989 — Paul Touvier, chef de la milice pro-nazie à Lyon, est arrêté dans un monastère de Nice, après 45 ans de fuite.
1981 — Le président Jaime Rodos Aguilera, de l'Equateur, et sept autres personnes sont tués dans un attentat contre leur avion.
1977 — Ouverture du premier sommet économique du Québec, à Pointe-au-Pic.
1968 — Devant l'agitation, Charles de Gaulle propose un référendum, qui n'aura pas lieu; à Paris, des émeutiers mettent le feu au palais Brongniart, qui loge la bourse.
1965 — Une bombe felquiste saute devant la Prudentielle d'Angleterre, à Montréal.
1964 — L'arbitre ayant refusé un but marqué par l'équipe locale, à Lima, une émeute fait plus de 300 morts lors d'un match de football.
1941 — Le cuirassé anglais Hood est coulé par le Bismarck allemand et plus de 1300 marins périssent.
1932 — Une loi du parlement crée la société Radio-Canada.
1930 — Inauguration du pont du Havre, à Montréal, futur pont Jacques-Cartier.
1918 — Les Canadiennes obtiennent le droit de vote au niveau fédéral; au Québec, il faudra attendre à avril 1940.
1893 — Une déflagration détruit une partie du village de Boucherville.
1844 — L'inventeur Samuel Morse transmet sur 65 km le premier message télégraphique.
1792 — Tenue des premières élections au Bas-Canada, le Québec.
1603 — Lors de son premier voyage, Samuel de Champlain débarque à Tadoussac.
Ils sont nés un 24 mai:
Le physicien allemand Gabriel Fahrenheit (1686-1736)
Alexandrina Victoria, reine d'Angleterre (1819-1901)
Ils nous ont quittés un 24 mai:
1976: la comédienne Denise Pelletier (1928)
1974: le jazzman Duke Ellington (1899)
1543: l'astronome polonais Nicolas Copernic (1473)
Citation du jour:
«Beaucoup de réflexion et non beaucoup de connaissances, voilà à quoi il faut tendre» (Démocrite)

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
4 1/2 - 1285 KINGSTON
Chauffé, eau chaude, Grand balcon, 2 salles de bain, 1285-1289

4 1/2 - 1/2 JUILLET
chauffé, eau ch. 8 min. Univ. auto. 562-4389, 563-3753.

4 1/2 - 3 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 3/4 OUEST
Beaux pl. bois franc, poss. semi-mobiliers, juillet ou 15 août. Tél. 566-2943.

4 1/2 - 4/5 RENSEAULT
grands, chauffés, eau chaude, 4 salles de bain, 1315/lr. Tél. 566-4466, pag. 346-3430.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

4 1/2 - 5/5 PCES
secteur Belvédère, 3555/mois, grands, propres. Fait voir 876-3417.

74 LOCAUX A LOUER
52 ALEXANDRE
local commercial, 1100 pi. chauffé, eau chaude, stationnement. Tél. 566-9809

LOCAL COMMERCIAL
à louer 450 pi. avec vitrine, 983 Galt. Ouellet. 563-0290

LOCAL POUR TOUTS
générés de commerce, situé au 1546 King St. E. 821-1330

PLACE COMMERCIALE à louer, 2400 pi. grand terrain 200 x 400 pi., à Coaticook, route 147 vers les frontières. Tél. 849-7937, cell. 572-0404

CHAMBRES A LOUER
meublé, cuisine dans la chambre, laveuse-écheuse gratuite. Tél. 566-2058, 565-1820

CHAMBRE, secteur universitaire, libre, meublé, visite sur rendez-vous. Karine ou Daniel. 864-0787

COMPTON - EN CAMPAGNE
Grands chambres, chauffés, éclairés 25/8 835-0043

EST: face au Cégep, 575 rue Pelletier. Libre juillet. 346-3017

CHALET A LOUER
Région Coaticook. A louer pour l'été. 418-459-5640

CHALET A LOUER A WOODEN
2 c.c., près rivière Salmon, ch. Laverie. 877-2802, 566-2533

ENDROIT PAYSIBLE
et entouillé sur le lac Massawip. Région Coaticook. A louer pour l'été. 418-459-5640

LAC MIROIR, BISHOPTON
1/2 heure de Sherbrooke, bord de l'eau, chalet 3 c.c., libre juillet et août. Pag. 346-7667

80 ENTREPRISES GARAGES A LOUER
Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

108 CAMIONS FOURGONNETTES
GMC 1/2 TONNE 1988
Moteur 350 et transmission automatique en très bon état. Carrosserie "très avancée". 8003. Tél. 569-0396, entre 18 h 30 et 19 h 30

JEEP RENEGADE 1977
moteur 300, 3 vitesses, body 5-tre de 5000, avec body et pneu 10 000 \$, laissez à 5000 \$, entre 819-828-3505

PLYMOUTH VOYAGER 1990
173 000 km, 1000 \$. Tél. 565-3736

TACOMA 2000
balance de location, 444, V6, automatique, cruise, air clim., boîte d'origine, attache, 26 000 km, comme neuf. 4155/mois. 819-573-6348

VAN GMC 1989
Finition Star. Craft tout équipé, très bonne condition. 45000 \$, nég. Tél. 819-888-1037

VAN PLYMOUTH VOYAGER
1995 3.0 L, très propre, 95 000 km. Message au 819-843-5775

110 AUTOS A VENDRE
2000 CHRYSLER 300M silver, tout ouvrant, magis 17 po chrome, 6000 km. Balance gar. 32 500 \$

AUTOS GUY GAGNON 6908
Boul. Bourque, R. Forest. 571-3919

ACHETONS AUTOS
Vendons pièces usagées. Pièces d'auto Fleurymont. 564-5200

ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 566-0733

CAMARO 1996
blanche, V6, auto, over drive, très propre. Vous n'en croirez pas vos yeux. 8000 \$, 569-1564, 437-1823

CARAVAN SE 1994, 200 000 km, tout équipé, air, propre. 45000 \$, 829-9723

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

CHRYSLER INTREPID 99
V6 1.8, 4 portes, blanc, 34 000 km, bal. Chrysler. Auto René Charlier. Lenoxyville. **562-6133**

CHRYSLER SEBRING 1995
1200 cc, 4 portes, blanc, 39 000 km, équipée au complet, jamais sortie l'hiver. Marchand: 819-843-9808, pag. 573-9663

111 VEHICULES 5000\$ ET MOINS
DODGE GRAND CARAVAN SE
1992, 7 passagers, 3.3 litre automatique, tout équipé, 39665. FORD FESTIVA 1993, 2 portes, automatique, 19955. BUICK SKYLARK 1992, 4 portes, automatique, 25000. CHEVROLET CAVALIER 1991, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1993, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1994, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1996, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1997, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1998, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 1999, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2000, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2001, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2003, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2004, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2005, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2006, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2007, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2008, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2009, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2010, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2011, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2012, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2013, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2014, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2015, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2016, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2017, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2018, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2019, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2020, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2021, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2022, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2023, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2024, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2025, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2026, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2027, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2028, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2029, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2030, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2031, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2032, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2033, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2034, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2035, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2036, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2037, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2038, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2039, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2040, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2041, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2042, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2043, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2044, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2045, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2046, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2047, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2048, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2049, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2050, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2051, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2052, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2053, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2054, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2055, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2056, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2057, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2058, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2059, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2060, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2061, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2062, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2063, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2064, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2065, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2066, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2067, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2068, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2069, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2070, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2071, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2072, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2073, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2074, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2075, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2076, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2077, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2078, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2079, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2080, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2081, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2082, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2083, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2084, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2085, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2086, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2087, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2088, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2089, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2090, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2091, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2092, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2093, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2094, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2095, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2096, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2097, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2098, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2099, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2100, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2101, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2102, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2103, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2104, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2105, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2106, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2107, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2108, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2109, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2110, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2111, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2112, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2113, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2114, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2115, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2116, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2117, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2118, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2119, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2120, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2121, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2122, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2123, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2124, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2125, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2126, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2127, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2128, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2129, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2130, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2131, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2132, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2133, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2134, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2135, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2136, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2137, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2138, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2139, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2140, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2141, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2142, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2143, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2144, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2145, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2146, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2147, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2148, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2149, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2150, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2151, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2152, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2153, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2154, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2155, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2156, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2157, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2158, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2159, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2160, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2161, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2162, 4 portes, automatique, 19955. CHEVROLET CAVALIER 2163, 4 portes, automatique,

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCAN

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 3502-24

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3502-24 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3502 DE LOTISSEMENT

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné : QUE le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 22 mai 2001, d'un projet de règlement de concordance, portant le numéro 3502-24, visant la modification du règlement no 3502 de lotissement, tiendra une assemblée publique de consultation le 11 juin 2001 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1).

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT QUE l'objet du projet de règlement est d'abroger l'obligation de respecter le Plan de transport suite à la modification au schéma d'aménagement de la MRC de la région sherbrookoise; QUE le projet de règlement vise tout le territoire de la ville de Sherbrooke;

QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet; QUE les dispositions du projet de règlement ne sont pas susceptibles d'approbation référendaire; QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 24e jour de mai 2001. Me Pierre Huard Greffier

ENCAN

Pour Mme Lorraine Fluet au 209, rue Saint-Jacques Sud à Coaticook, le dimanche 27 mai à 12 h 30. SERONT VENDUS : la-verse sècheuse Ingias (3 ans); cuisinière Westinghouse; réfrigérateur Roy; mobilier de cuisine moderne; petit mobilier de cuisine en bois 4 chaises (plus de 50 ans); 2 mobiliers de chambre complets lit 54 po; chaises; machine à coudre avec meuble et banc; chaise sur billes; chaise bergante; 2 fauteuils Elran; téléviseur couleur 14 po; lampes; tapis; mobilier de jardin; vaisselle; verrerie; couette; plats de service; chaudrons; 2 services de vaisselle 8 couverts; très beau miroir; outils; meule électrique; masse; haches; escabeaux; tondeuse Lawn Boy; outils de jardin et beaucoup d'autres articles trop nombreux à énumérer. Tout doit être vendu sans réserve. Apportez vos chaises, tente en cas de pluie.

ENCAN À COMMISSION TOUS LES JEUDIS à 18 h 30 AU DOMAINE JOLY INC. 2405, CHEMIN LEMIRE, FLEURIMONT 562-6492 ENCANTEUR: Jean-Marc Denault 563-7219 Apportez la marchandise à vendre le jour de l'encan. 37550

ENCAN À tous les jeudis à 18 h 30 à la salle d'encan, 23, ch. Labrie à St-François-Xavier-de-Brompton. Seront vendus : meubles, vaisselle, bibelots, outils, etc. Apportez votre marchandise le jeudi de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous. Les Enchères A/B Sherbrooke Alain et Gaston Brousseau (819) 572-1279 ou (819) 822-2181 Disponible pour tous genres d'encans. 47870

PROVINCE DE QUÉBEC MRC DE LA RÉGION SHERBROOKE VILLE DE WATERVILLE AVIS PUBLIC D'ENTRÉE EN VIGUEUR Veuillez prendre note que le règlement no 432 intitulé Règlement no 432 amendant le règlement de zonage no 3-94 afin de modifier l'usage dans la zone Raap a fait l'objet d'un certificat de conformité de la part de la Municipalité régionale de comté de la région sherbrookoise le 16 mai 2001 et entre en vigueur le jour de la parution de ce certificat. DONNÉ À WATERVILLE, ce 23 mai 2001 Kimball Smith Secrétaire-trésorier 47868

Appel d'offres

APPEL D'OFFRES 2001-11

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour la réfection des vannes sur les prises d'eau de la centrale Frontenas. Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 8 h 30 à 16 h 30, au prix de \$0. Les soumissions scellées et marquées « APPEL D'OFFRE 2001-11 - REFECTION VANNES CENTRALE FRONTENAS » devront parvenir au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec) J1H 4R1, le ou avant le 11 juin 2001 à 11 h 30. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées. La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Me Pierre Huard Greffier 47855

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-173

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-173 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné : QUE le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 22 mai 2001, d'un projet de règlement de concordance, portant le numéro 3501-173, visant la modification du règlement no 3501 de zonage, tiendra une assemblée publique de consultation le 11 juin 2001 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT A) Article 1 QUE l'objet de l'article 1 du projet de règlement est d'abroger, dans les zones HE15 et HG10, les marges de recul relatives au boulevard Marie-Victorin puisque ce dernier n'est plus contigu à ces zones suite à la modification du tracé des grands axes routiers au schéma d'aménagement de la MRC de la région sherbrookoise;

B) Article 2 QUE l'objet de l'article 2 du projet de règlement est d'abroger, dans les zones ID6 et U12, les marges de recul relatives au boulevard Jacques-Cartier Nord puisque ce dernier n'est plus contigu à ces zones suite à la modification du tracé des grands axes routiers au schéma d'aménagement de la MRC de la région sherbrookoise;

C) Article 3 QUE l'objet de l'article 3 du projet de règlement est de préciser les terrains situés dans le prolongement du boulevard Jacques-Cartier Nord qui ont un accès limité suivant la modification du tracé des grands axes routiers au schéma d'aménagement de la MRC de la région sherbrookoise;

DESCRIPTION DES ZONES VISÉES Les zones HE15 et HG10 sont délimitées schématiquement de la façon suivante : Au nord : par le prolongement de la rue Beckett; À l'est : par le prolongement du boulevard Lionel-Groulx; Au sud : par les terrains vacants situés au nord du parc André-Viger; À l'ouest : par les terrains vacants situés à l'est de la rue Victor-Dupuis.

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-170-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE ADOPTÉ LE 22 MAI 2001

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 22 mai 2001, sur le projet de règlement no 3501-170, modifiant le règlement no 3501 de zonage, le conseil municipal a adopté le 22 mai 2001 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 3501-170-1.

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET Une demande relative à la disposition de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone P23, autorisant les usages publics institutionnels et des zones contiguës localisées à l'intersection du boulevard Alexandre et de la rue Short et faisant actuellement partie de la zone HF12, peut provenir des zones HF12 et P23 et des zones contiguës à celles-ci.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones HF12, P23 et des zones contiguës à celles-ci Lesdites zones sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Nord : la rue Galt Ouest; Est : la rue du Fédéral et la voie ferrée du Québec-Sud; Sud : la rue McManamy; Ouest : les rues Saint-Louis, Saint-Pierre, Saint-Antoine et Saint-Martin.

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui est l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite; - être reçue au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 1er juin 2001;

- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21. Des formulaires sont disponibles au bureau du greffier.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 22 mai 2001 :

- être domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande; - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou B) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 22 mai 2001 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois; - avoir transmis à la municipalité selon qu'il s'agit d'une personne physique ou morale une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 22 mai 2001 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est pas frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier. Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle. Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 22 mai 2001 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est pas frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau du greffier. Saur dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'un établissement d'entreprise, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET Le second projet peut être consulté au bureau du greffier, au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 24e jour de mai 2001. Me Pierre Huard Greffier 47840

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-174

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-174 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné : QUE le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 22 mai 2001, d'un projet de règlement, portant le numéro 3501-174, visant la modification du règlement no 3501 de zonage, tiendra une assemblée publique de consultation le 4 juin 2001 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT QUE l'objet du projet de règlement est de permettre dans la zone HK20, en plus des usages déjà autorisés, l'usage «services spécialisés en éducation» QUE le projet de règlement vise la zone HK20;

DESCRIPTION DE LA ZONE HK20 La zone HK20 est délimitée par le centre commercial Quatre-Saisons, la limite de Fleurimont, les rues des Lys, des Jardins-Fleuris, des Pompons et des Quatre-Saisons.



QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet; QUE le projet de règlement est susceptible d'approbation référendaire; QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 24e jour de mai 2001. Me Pierre Huard Greffier 47841

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 3757

À toutes les personnes qui, le 22 mai 2001, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, et depuis au moins 6 mois au Québec, étaient, depuis au moins 12 mois, propriétaires d'un immeuble ou occupants d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la ville de Sherbrooke.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 22 mai 2001, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 3757, décrétant, pour un emprunt au montant de 424 000,00 \$, les travaux de prolongement des services d'aqueduc, d'égouts, de gravelage et de bordures de la rue Léger, de l'existant vers le nord, et imposant une taxe spéciale selon l'étendue en front à tous les immeubles imposables situés de chaque côté des lots sur lesquels ces travaux seront exécutés;

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité peuvent demander que le règlement no 3757 fasse l'objet d'un scrutin référendaire; et qu'elles soient, à cet effet, inscrites sur la liste des personnes habiles à voter, en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin;

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, les 30 et 31 mai 2001, au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke;

QUE toutes les personnes habiles à voter doivent obligatoirement s'identifier auprès du responsable du registre à l'aide soit de la carte d'assurance maladie délivrée par la Régie de l'assurance maladie du Québec, de son permis de conduire ou son permis probatoire délivrés sur support plastique par la Société de l'assurance automobile du Québec ou de son passeport canadien;

QUE le nombre de demandes reçues pour un scrutin référendaire soit tenu au sujet du règlement no 3757 est de 1 103 et que, si ce nombre n'est pas atteint, ce règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE le résultat de cette procédure d'enregistrement sera annoncé le 31 mai 2001, à 19 h, au bureau du greffier.

QUE tout intéressé peut consulter le règlement no 3757 à partir de ce jour au bureau du greffier, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 et les 30 et 31 mai 2001, de 9 h à 19 h.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER DE LA MUNICIPALITÉ : Est une personne habile à voter :

1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le 22 mai 2001 :

- être domiciliée sur le territoire de la municipalité; - être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou

2) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le 22 mai 2001 :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois; ou

3) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou copropriétaire d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le 22 mai 2001 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois; - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau du greffier. Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle. Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné par ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 22 mai 2001 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est pas frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

- avoir produit avant ou lors de la signature du registre, une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau du greffier. Saur dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'un établissement d'entreprise, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 24e jour de mai 2001. Me Pierre Huard Greffier 47837

Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-175

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3501-175 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné : QUE le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 22 mai 2001, d'un projet de règlement, portant le numéro 3501-175, visant la modification du règlement no 3501 de zonage, tiendra une assemblée publique de consultation le 4 juin 2001 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1);

OBJET DU PROJET DE RÈGLEMENT A) Article 1, 4, 5, 6, 7 et 8 QUE l'objet de l'article 1 du projet de règlement est de créer la zone IC18, où seront autorisés les usages «industries de classe 3 (industries spécialisées)», «industries de classe 4 (industries sans incidence environnementale)» et «exploitation d'une source d'eau souterraine», à même la zone ID2 qui autorise actuellement, en plus des usages ci-haut mentionnés, l'usage «industries de classe 5 (industries avec faible incidence environnementale)»;

QUE l'objet de l'article 4 du projet de règlement est d'autoriser dans la nouvelle zone IC18, en plus des usages ci-haut mentionnés, l'usage «entreprises de transport de biens» à la condition qu'elles utilisent un bâtiment existant dans la zone pour fins d'entreposage, ledit usage étant actuellement permis dans la zone ID2;

QUE l'objet des articles 5 et 7 du projet de règlement est d'abroger les dispositions relatives à la zone ID2 contenues au règlement no 3501 de zonage;

QUE l'objet de l'article 6 du projet de règlement est de réglementer les normes d'implantation pour la nouvelle zone IC18 soit prescrire les mêmes normes que celles qui sont actuellement exigées pour la zone ID2;

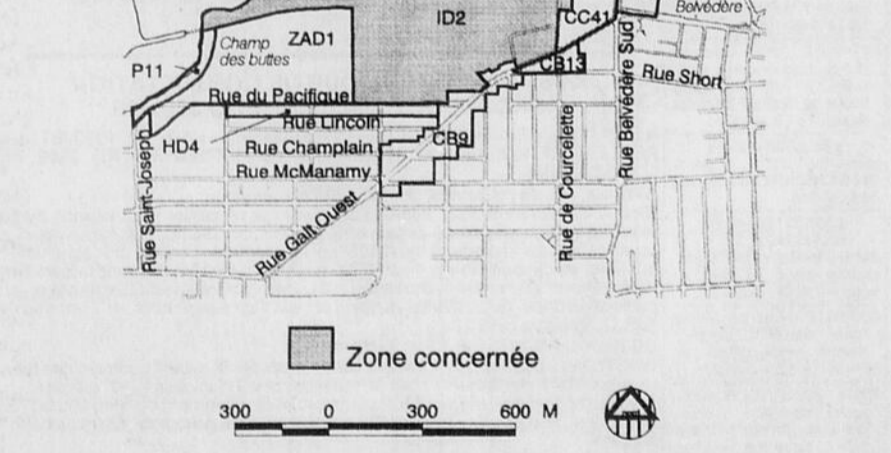
QUE l'objet de l'article 8 du projet de règlement est d'établir, pour la nouvelle zone IC18, à 5 mètres la norme minimale pour la largeur de l'espace tampon qui doit être aménagée sur le terrain ou s'exerce un usage industriel, en bordure de ses limites avant, latérales et arrière contiguës à des zones résidentielles, commerciales ou publiques;

QUE les articles 1, 4, 5, 6, 7 et 8 visent la zone ID2; B) Article 2 QUE l'objet de l'article 2 du projet de règlement est d'agrandir la zone résidentielle HA1, autorisant l'usage «habitation de classe 1 (habitation unifamiliale)», à même une partie de la zone publique P8 et une partie de la zone industrielle ID3;

QUE l'objet de l'article 3 du projet de règlement est d'agrandir la zone publique P9, autorisant les usages publics institutionnels, à même une partie de la zone industrielle ID3;

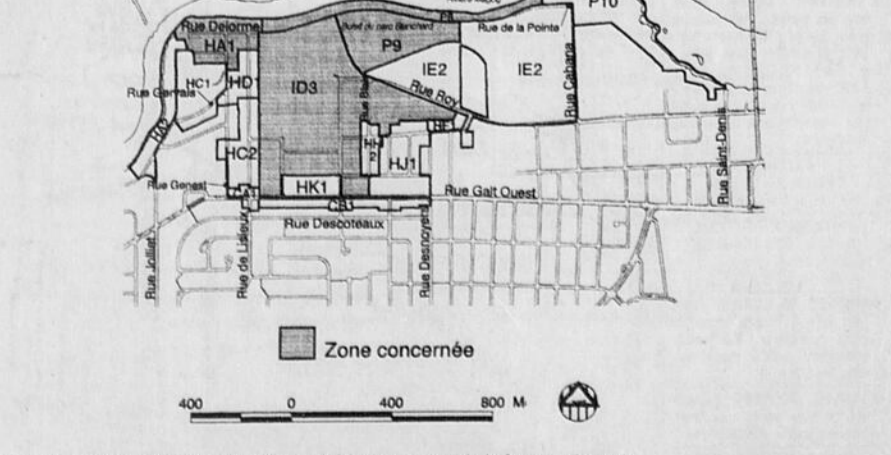
DESCRIPTION DES ZONES VISÉES La zone ID2 est délimitée schématiquement de la façon suivante :

Nord : le lac des Nations; Est : la rue de la Rand; Sud : les rues Galt Ouest et du Pacifique; Ouest : les terrains formant le Champ des Buttes et la rivière Magog.



Les zones HA1, ID3 et P8 sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Nord : la rivière Magog; Est : le boisé du parc Blanchard et la rue de la Pointe, les rues Roy et Blais; Sud : la rue Galt Ouest; Ouest : les lots arrière à la rue de Lisieux, la rue Delorme et la rivière Magog.



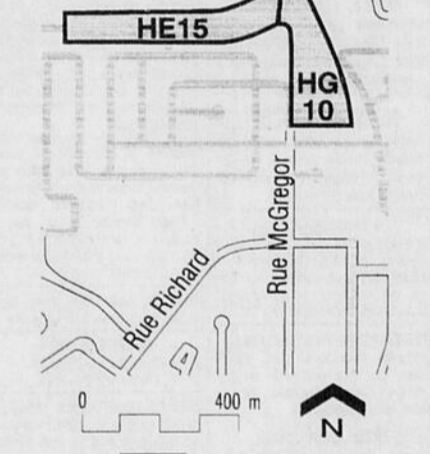
Les zones ID3 et P9 sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

Nord : la rue Delorme et son prolongement vers l'ouest pour rejoindre la rue de la Pointe; Est : les rues Roy et Blais; Sud : la rue Galt Ouest; Ouest : les lots arrière à la rue de Lisieux.

Pour l'illustration de ces zones, voir le croquis 2 ci-dessus. QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet; QUE les dispositions du projet de règlement, à l'exception de l'article 8, sont susceptibles d'approbation référendaire; QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

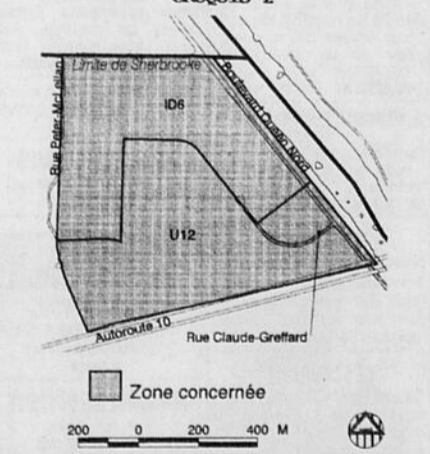
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 24e jour de mai 2001. Me Pierre Huard Greffier 47836

CROQUIS 1

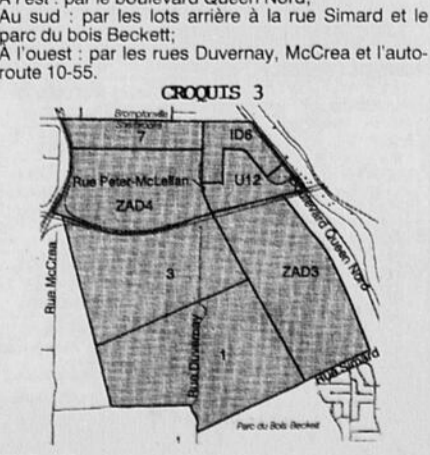


Les zones ID6 et U12 sont délimitées schématiquement de la façon suivante :

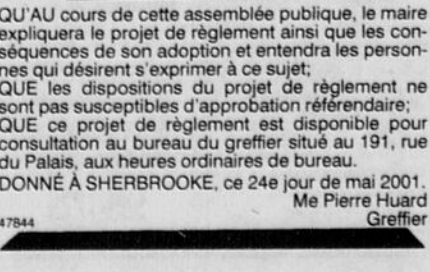
Au nord : par les limites municipales de Sherbrooke et Bromptonville; À l'est : par le boulevard Queen Nord; Au sud : par l'autoroute 10; À l'ouest : par la rue Peter-McLellan.



CROQUIS 2



CROQUIS 3



QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet; QUE les dispositions du projet de règlement ne sont pas susceptibles d'approbation référendaire; QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier situé au 191, rue du Palais, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 24e jour de mai 2001. Me Pierre Huard Greffier 47844

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Maison Funéraire des Cantons (819) 564-9888 Louise Alix Un accueil chaleureux, avec respect et dignité.

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646 Encore plus près de vous

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 3401-2

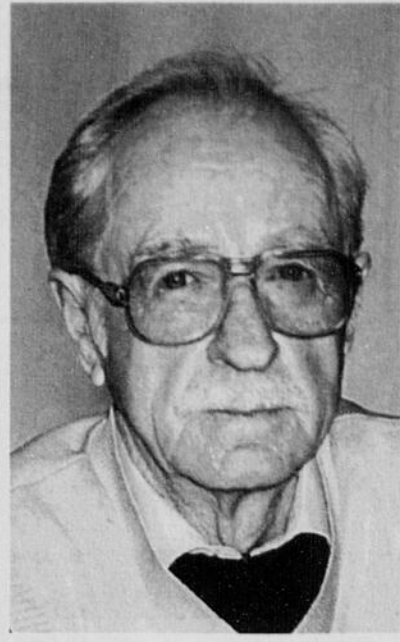
À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3401-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3401 ADOPTANT LE PLAN D'URBANISME DE LA VILLE DE SHERBROOKE



ROYER Adèle (Provençal)

Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 21 mai 2001, est décédée madame Adèle Provençal, à l'âge de 80 ans, épouse de Paul-Émile Royer, demeurant à Asbestos.

Centre funéraire Dupuis 765 rue Gervais, Wotton, Qc Tél.: 819-879-2424 - Téléc.: 819-879-4406 Pierre Dupuis, prés., Jean-Guy Dupuis dir. Laurent Bellerose, responsable



DOYON Eugène

À Sherbrooke, le 19 mai 2001, est décédé monsieur Eugène Doyon à l'âge de 83 ans, époux de feu Germaine Blais, demeurant à Sherbrooke.

Coopérative funéraire de l'Estrie 530 rue Prospect, Sherbrooke, Qc Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844 Louise Lantôt, d.g.; Monique Bibeau, dir.

Le jour des funérailles, la famille recevra les condoléances des parents et amis, à l'église, à compter de 10 h 30. Funérailles, le vendredi 25 mai 2001, à 11 h, en l'église Ste-Praxède de Bromptonville.



MORIN LAPOINTE Cécile

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Cécile Morin Lapointe, survenu subitement le 23 mai 2001.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. 601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872 Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Le service religieux privé aura lieu le samedi 26 mai 2001, à 13 h, en l'église de St-Élie d'Orford, en présence de la famille et des amis intimes.

In mémorian

- BOISVERT (Mme Micheline) 55 ans, Scotstown CHABOT-LAFLEUR (Mme Yvonne) 81 ans, Sherbrooke CHAREST (M. Aurèle) 77 ans, Asbestos CORBELL (F. Roland) 77 ans, Sainte-Foy DOYON (M. Eugène) 83 ans, Sherbrooke GALVIN (Mme Stéphanie) 24 ans, Sherbrooke MORIN LAPOINTE (Mme Cécile)

- ROY (M. Alain) 22 ans, Kingsbury ROYER (Mme Adèle) 80 ans, Asbestos TARDIF (M. Sébastien) 22 ans, Sherbrooke TETREAULT (M. François) 73 ans, Drummondville THIERRIAULT (Mme Alexandra) 87 ans, Coaticook TURCOTTE (Mme Claire) 69 ans, Lambton VAILLANCOURT (Mme Germaine) 77 ans, Asbestos VERRIER DUBOIS (Mme Berthe) 88 ans, Drummondville

SEAF L'Assurance-Vie des frais funéraires à faible prime. 569-2538



CHAREST Aurèle

Au Centre hospitalier d'Asbestos, le 22 mai 2001, est décédé monsieur Aurèle Charest, à l'âge de 77 ans, époux de Mme Yolande Ducloux, demeurant à Asbestos.

Résidence funéraire Fréchette & Desrochers 560, 1re Avenue, Asbestos, QC Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844

Heures de visite: VENDREDI 25 mai 2001, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon, à 11 h 15. Funérailles le samedi 26 mai 2001, à 11 h 30, en l'église Notre-Dame-de-Toutes-Joies.

AVIS PUBLIC



CORBEIL, O.S.M. Frère Roland-M.

RÈGLEMENT NO 3756

À toutes les personnes qui, le 22 mai 2001, étaient domiciliées sur le territoire de la ville de Sherbrooke, et depuis au moins 6 mois à Québec, étaient, depuis au moins 12 mois, propriétaires d'un immeuble ou occupants d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, situé sur le territoire de la ville de Sherbrooke.

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 22 mai 2001, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 3756, décrétant, pour un emprunt au montant de 1 222 000,00 \$, les projets suivants:

- gainage de conduites d'égoûts sur le boulevard de Portland et sur les rues Wellington Sud, de l'Union, Don-Bosco, Denault, Murray, King Ouest, McManamy et Chalifoux; - diagnostic par inspection télévisée et réparations de conduites d'égoût en sous-sol;

À Sainte-Foy, le 23 mai 2001, est décédé f. Roland-M. Corbeil, O.S.M., à l'âge de 77 ans et 31 ans de vie religieuse de communauté au Collège Notre-Dame des Servites d'Ayer's Cliff. La direction des funérailles a été confiée à:

Centre Funéraire Coopératif Région de Coaticook Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068 Jean-Marie Couture, directeur général.

Une célébration de la Parole aura lieu en l'église Saint-Barthélemy d'Ayer's Cliff, le vendredi 25 mai 2001, à 19 h 30. Le jour des funérailles l'église sera ouverte à partir de 9 h 30. Les funérailles auront lieu à 10 h 30. Inhumation au cimetière de la Communauté. Outre sa communauté religieuse (Servites de Marie), f. Roland-M. Corbeil laisse dans le deuil ses 2 sœurs: Marie-Claire Corbeil (feu Pierre Prud'homme); Solange Corbeil (feu André Demers); sa belle-sœur: Rita Martin-Corbeil; ainsi que ses neveux et nièces. Il était le 3e enfant d'une famille de 6, le fils de feu Rosario Corbeil et de feu Marie-Rose Millette.

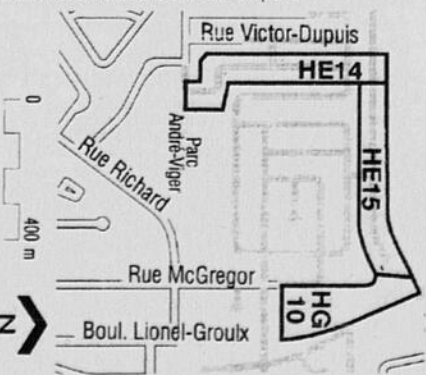
AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION PROJET DE RÈGLEMENT NO 3561-12

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 3561-12 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3561 RELATIF AUX PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné: QUE le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 22 mai 2001, d'un projet de règlement de concordance, portant le numéro 3561-12, visant la modification du règlement no 3561 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale, tiendra une assemblée publique de consultation le 11 juin 2001 à compter de 18 h 45, dans la salle des délibérations du conseil située au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1).



QU'AU cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.



ROY Alain

À l'Hôpital d'Asbestos, le 19 mai 2001, est décédé monsieur Alain Roy, à l'âge de 22 ans, fils de Jean Roy et de Annette Bolduc, demeurant à Kingsbury. Monsieur Roy repose au:

Centre funéraire Yves Houle et Frère 198 Adams, Richmond, Qc Info décès: 1-800-405-4777, Téléc.: 1-819-826-3001

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles, le vendredi 25 mai 2001, à 14 h, en l'église Ste-Bibiane de Richmond. Inhumation au cimetière du même endroit.



THERRIAULT Alexandra (Martel)

À Coaticook, le 22 mai 2001, est décédée madame Alexandra Martel, à l'âge de 87 ans, épouse en premières noces de feu Georges Thériault et en deuxième noces de feu Laurent Bernard, demeurant à Coaticook, autrefois de Sherbrooke.

Coopérative funéraire de l'Estrie Maison A. Belisle 505, rue Short, Sherbrooke, QC Tél.: 819-564-6455 Téléc.: 819-564-7346

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le samedi 26 mai 2001, à 10 h 30, en l'église Immaculée Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Thériault laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul, Edmonton, Alberta; Suzanne Couture (feu Guy), St-Hubert; Michel, Coaticook; Lise (Rénéald Ruel), Coaticook; ses petits-enfants: Anne-Marie (Daniel Audet); Debby (Paul Benoit); Bobby Ruel (Julie Belhumeur); François; Ian Thériault; ses arrière-petits-enfants: Randy, Alyssa, Bianca, Samuel; ses frères et sœurs: Marguerite Martel (René Chapdeleine); Antoinette Martel (feu Yvon Fontaine); Germaine Martel (Marc Charland); son beau-frère: Yves Bibeau (feu Thérèse Thériault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du C.H. de Coaticook pour les bons soins prodigués à madame Thériault.



VAILLANCOURT Germaine (Messier)

À Asbestos, le 21 mai 2001, est décédée madame Germaine Messier à l'âge de 77 ans, épouse de feu Robert Vaillancourt, demeurant à Asbestos. Madame Vaillancourt repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers 560, 1ère avenue, Asbestos, Qc Tél.: 819-879-2232, téléc.: 819-879-6844 Noël Fréchette, prés., Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: MERCREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le jeudi 24 mai 2001, à 14 h, en l'église St-Isaac Jogues d'Asbestos, suivies de la crémation. Les cendres seront déposées au cimetière de Wotton à une date ultérieure. Madame Vaillancourt laisse dans le deuil ses enfants: Me Hugnette Vaillancourt (Jacques Beaulieu); Yvon Vaillancourt (Micheline Bellerose); Pierre Vaillancourt; Nicole Vaillancourt; Alain Vaillancourt; Mario Vaillancourt (Lynne Sabourin); Danielle Vaillancourt (Marc Perreault); ses petits-enfants: Francis, Yannick, Éric, Stéphane, Véronique, Michel, Pascal, Marie-Ève, Julie, Jean-Robert, Karine, Maude, Marc, Simon; ses arrière-petits-enfants: Derek, Christine, Marie-Lou, Kevin, Tristan, Alex; ses frères et sœurs: Gérard Messier (Bernadette Grenier); Fernand Messier (Madeleine Grenier); Hermance Messier (feu André Leclerc); Fleurette Messier (Isidore Lévesque); Réjeanne Messier (Ernest Roy); elle était la sœur de feu Léandre Messier (Françoise Morin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Hélène Vaillancourt (feu Émile Aytotte); Marcel Vaillancourt (Bernadette Hamel); Raymond Vaillancourt (Colette Trottière); Lucille Dion (feu Eddy Vaillancourt); ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier André Monfette et sa compagne Danièle ainsi que Hélène et Karine qui l'ont entourée de leurs bons soins avec tendresse et générosité ainsi qu'aux médecins et travailleurs sociaux du CHUS et C.H. d'Asbestos qui l'ont entourée et soignée. En guise de sympathie, des dons à la MAISON MONFETTE, 562 rue Laurier, Asbestos, Qc. J1T 2J3, seraient appréciés de la famille.

Suite des avis à la page suivante

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de

M. VALÈRE GAGNON décédé le 24 mai 2000

« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé ».

Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le samedi 26 mai 2001 à 16 h 30, en l'église Saint-Esprit de Sherbrooke.

Son épouse Madeleine, ses enfants: Claudette, Céline, Diane, Johanne et Jean. Parents et amis sont invités à y assister.

Logo of the House of the Good Shepherd and contact information for the Region of Estrie.

Nécrologie



CHABOT-LAFLEUR
Yvonne

À Sherbrooke, le 19 mai 2001, est décédée Mme Yvonne Chabot, à l'âge de 81 ans, épouse de M. Roland Lafleur, demeurant à Sherbrooke. Mme Lafleur repose à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite le jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon, à 13 h 15. Funérailles le jeudi 24 mai 2001, à 13 h 30, en l'église St-Sacrement. Inhumation au cimetière St-Michel. Outre son époux, Mme Chabot-Lafleur laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Jean-Pierre Boudreau), Carole (Gilles J. Lemieux), Luce (Dave McGourty), Sylvie (Jean-Louis Dubé), Thérèse (Luc Léger) et François (Jocelyne Thibault); ses 10 petits-enfants et son arrière-petite-fille; ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Philippe Lamontagne (feu Agnès Chabot); Sr Yvette Lafleur (F.C.S.C.J.); Anita Lafleur (feu J.P. Nadeau); Sr Gilberte Lafleur (F.C.S.C.J.); Sr Rachel Lafleur (F.C.S.C.J.), Cécile Lafleur (feu Conrad Gauvin); Gilles Lafleur (Pauline); Jeanne Nadeau (feu Adrien Lafleur); Yolande Gauvin (feu Paul Lafleur). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à l'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE SHERBROOKE, pavillons Argyle et Youville, 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Québec), J1H 4C4.



TÉTREULT
François
1927-2001

À Drummondville, le 22 mai 2001, est décédé monsieur François Tétrault, à l'âge de 73 ans et 10 mois, époux de dame Laurette Lefebvre demeurant à Drummondville. Monsieur Tétrault repose au :

Funérarium Daniel Vachon inc.
211, rue Lindsay, Drummondville, Qc
Tél.: 1-819-478-1448
Sans frais: 1-800-567-3878
Téléc.: 1-819-477-8823
funerarium_vachon@hotmail.com
André Vachon, Thanatologue
Yvon Baril, directeur

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h. Funérailles, le vendredi 25 mai 2001, à 11 h, en l'église du Christ Roi. Outre son épouse, monsieur Tétrault laisse dans le deuil ses enfants: Serge Tétrault (Louissette Leclair); Guy Tétrault (Céline Caron); Nika Tétrault (Gérard Dano); ses petits-enfants: Philippe, Maxime, Catherine, Jossia et Marie-Eve (Jonathan Ledoux); sa sœur: Lucille Tétrault (feu Aimé Landreville); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Morin (feu Ulric Tétrault); Simone Lefebvre (feu Roméo Lavoie); Alice Lefebvre (feu Gérard Provencher); Marcel Lefebvre (Pierrette Fortin); ainsi que ses neveux, nièces, plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL STE-CROIX de Drummondville, à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER ou À L'UNITÉ DES SOINS PALLIATIFS DE L'HÔPITAL STE-CROIX, seraient grandement appréciés par la famille.



TURCOTTE
Claire
(Poirier)

Au Carrefour Santé du Granit, le 21 mai 2001, est décédée madame Claire Poirier à l'âge de 69 ans et 6 mois, épouse de André Turcotte, demeurant à Lambton. Madame Turcotte repose à la :

Résidence funéraire Jacques & Frères Inc.
120, rue Principale, Lambton (Québec)
Tél.: 418-459-3534 - Téléc.: 418-459-6570
jacquetsetfreres@globetrotter.qc.ca

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 35. Funérailles, le vendredi 25 mai 2001, à 14 h, en l'église St-Vital de Lambton. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, madame Turcotte laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Jasmine Forest), Forestville; Suzanne (Guy Audet), Rock Forest; Marc (Nicole Vallerand), Lambton; Louise, Lambton; Mario (Sharon Bohnert), Formosa Ont.; ses petits-enfants: Martin, Michel, Francis, Dany, Nancy, Hsaley, Marc-André, Mathieu, Jordan, Maxime, Marie-Josée, Marco; ses frères et sœurs: Hermas (Muguette Proteau); Laurette Lapiere (feu Raymond Marie); Gervaise (Evariste Morin); Roberte (René Plante); Bertrand Quirion (feu Brigitte); Francine (Guy Ménard); Ginette (Rosaire Quirion); Germain (Lucille Richard); Diane; Alain (Louissette Beaudoin); ses beaux-frères et belles-sœurs Turcotte: Cécile (Alexandre Bouchard); Welly (feu Rachel Levasseur); Maurice; Sr Claire; Edgido D'Ascanio (feu Marguerite); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION LOUIS-GEORGES FORTIN, seraient appréciés de la famille.



VERRIER
Berthe (Dubois)
1912 - 2001

À Drummondville, le 23 mai 2001, est décédée Mme Berthe Dubois, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Gérard Verrier, demeurant à Drummondville. Mme Verrier repose au :

Centre J.N. Donais, coopérative funéraire
191 rue Lindsay, Drummondville (Québec)
Tél.: 819-472-3730, Téléc.: 819-474-4559
Colette L. Bélisle, d.g.; Denis Donais, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h 30 jusqu'au départ du salon. Funérailles le samedi 26 mai 2001, à 14 h, en l'église St-Frédéric. Inhumation au cimetière St-Pierre, 880, rue St-Pierre, Drummondville. Mme Berthe Dubois Verrier laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Claudette Mailloux), Trois-Rivières; Micheline (Arthur MacHinnon), Harrington; Jean (Pauline Lemaire), St-Joachim; Gaston (Faye Hoyt), Dartmouth; André (Francine Charron), Drummondville; Sylvie, St-Lazare; René (Suzanne Bernier), Drummondville; ses petits-enfants: Denis, Hélène (Dave Risden), Pierre (Karen Francis), Monique (Blaine Gaouette), Richard (Sylvie Daneau), Marie (Marc Lavoie), Luc (Jacinthe Tardif), Daren, Barbara (Patrick Benoit), Sarah, Annie (Mario Barsalou), Louis-Philippe (Caroline Sauvé), Valérie, Jacinthe, Marie-France et Elizabeth; ses arrière-petits-enfants: Michèle, Julie, David, Michel, Christine, Nicolas, Simon, Vincent, Pierre, Guy, Daniel, Mélina, Caroline, Prisca, Mila, Léa-May, Samuel et Vincent; ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette Verrier, Rose Verrier, Adrienne (Paul Pellerin), Joffe Verrier (feu Gaby Lemay), Conrad Verrier (Marie-Laure Thibault); ainsi que ses neveux, nièces et plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons au PARC DE LA PAIX, 2455, boul. Lemire, Drummondville (Québec), J2B 7X9, seraient appréciés par la famille.

GALVIN
Stéphanie

Au CHUS Hôtel-Dieu, le mercredi 23 mai 2001, est décédée Stéphanie Galvin, à l'âge de 24 ans, fille de Stanley Galvin et de Manon Lamy, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d.g.;
Monique Bibeau, dir.

Funérailles le vendredi 25 mai 2001, à 14 h, en l'église Notre-Dame de Protection de Fleurimont. Stéphanie laisse dans le deuil sa mère: Manon Lamy (Jacques Lavertu); son père: Stanley Galvin (Manon Côté); sa sœur: Bonnie Lee Galvin (Bruno L'Espérance); ses neveux: Samuel et Tommy; ainsi que plusieurs oncles, tantes, autres parents et amis. La famille désire remercier M. Mme Sylvain de sa famille d'accueil, ainsi que Mme Cathie Claveau et son équipe de la Résidence Desgagnés 1 pour les bons soins prodigués à Stéphanie. En guise de sympathie, des dons peuvent être faits à la FONDATION NOTRE-DAME DE L'ENFANT INC., 1621, rue Prospect, Sherbrooke (Québec), J1J 1K4.

À toutes les personnes éplorées
La Tribune
offre ses plus sincères condoléances

Donner du sang,
une question de vie.
Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca



TARDIF
Sébastien

Accidentellement à Compton, le 22 mai 2001, est décédé Sébastien Tardif, à l'âge de 22 ans, fils de M. Daniel Tardif et de Mme Nicole Gilbert, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Danville. Sébastien repose à la :

Résidence funéraire Fréchette & Desrochers
31, rue du Collège, Danville (Québec)
Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.; Sylvie Fréchette, dir.

Heures de visite: VENDREDI 25 mai 2001, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon, à 9 h 45. Funérailles le samedi 26 mai 2001, à 10 h, en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre ses parents, Sébastien laisse dans le deuil son frère Charles; son amie: Julie Boudreau, Sherbrooke; ses grands-parents: Lucien Tardif (Françoise Pinard), Danville. Il était aussi le petit-fils de feu Florian Gilbert (feu Hermine Martin). Il laisse également ses oncles et ses tantes: Diane Tardif (Michel Beaudoin), Sherbrooke; Murielle Tardif (feu Richard Martel), Québec; Micheline Gilbert (Jean-Guy Forgues), Sherbrooke; Florent Gilbert (Éliane Dubois), Arthabaska; Yvon Gilbert (Marjolaine Boissonneault), Sherbrooke; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis.

BOISVERT
Micheline

À Sherbrooke, le 23 mai 2001, est décédée Mme Micheline Boisvert, à l'âge de 55 ans, épouse de M. Régis Gaudreau, demeurant à Scotstown. Mme Boisvert repose au :

Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.
3800 Québec-Central, Lac-Mégantic, QC
cfffnc@megantic.net
Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, p-d-g;
François P. Jacques, directeur.

Heures de visite: Jour des funérailles, de 14 h jusqu'au départ du salon, à 15 h 45. Funérailles le vendredi 25 mai 2001, à 16 h, en l'église St-Paul de Scotstown. Les cendres seront déposées au cimetière St-Paul de Scotstown. Outre son époux, Mme Micheline Boisvert laisse dans le deuil ses fils: Fabien (Chantal Langlois), Scotstown; Patrick (Sonia Lemelin), St-Mathias; Éric (Nathalie Dandins), St-Mathias; Daniel (Cindy Vachon), Scotstown; ses petits-enfants: Célia, Rosalie, Justin, Sabrina, Marie-Laurence, Noémie, Chloé et Eugénie; ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AU-BE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, QC, J1E 2E7, seraient appréciés.

L'Assemblée nationale dit unanimement non à Ottawa

Michel Hébert (PC)
QUEBEC

L'Assemblée nationale a adopté à l'unanimité une motion pressant le gouvernement fédéral de soustraire le Québec de l'application de la Loi C-7 sur les jeunes contrevenants.

La motion, proposée par le ministre de la Justice, Paul Bégin, a été appuyée par l'Opposition libérale et le chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont. Le vote a été de 88 voix pour et aucune contre.

«Il faut dire non à Ottawa. Il faut donner aux jeunes les chances maximales d'être réhabilités», a plaidé le ministre Bégin, qui n'a pas eu de mal à convaincre tous les députés de la nécessité de maintenir au Québec une politique axée sur la réhabilitation des jeunes et non articulée autour de la répression, comme le voudrait le projet de loi fédéral.

«Nous devons envoyer un message très clair au gouvernement fédéral à l'effet qu'il doit respecter la stratégie d'intervention spécifique et particulière au Québec en cette matière», a ajouté la porte-parole libérale en cette matière, la députée de Bourassa, Mme Michèle Lamquin-Éthier.

À son tour, le chef de l'ADQ, Mario Dumont, a soutenu que le Canada ne devrait pas s'inspirer des États-Unis pour établir ses méthodes de répression du crime. Et s'il devait imposer une loi outrageusement sévère, le «gouvernement Chrétien en paiera le prix politique», a-t-il averti.

L'Ontario et les provinces de

l'Ouest réclament une loi plus musclée envers les jeunes contrevenants, mais les voix sont nombreuses, au Québec, à s'élever contre le projet de loi C-7.

Le projet de loi fédéral prévoit des peines sévères pour les jeunes qui contreviendront à la loi. Des enfants de 12 et 13 ans pourront être traduits devant les tribunaux, des adolescents de 14 ans pourront être accusés «d'infraction grave avec violence» et condamnés à des sentences jusqu'ici réservées aux adultes. Leurs noms pourront aussi être rendus publics, comme ceux des grands criminels.

«Le gouvernement fédéral souhaite punir comme des adultes des enfants qui ont trébuché à une période de leur vie. On punira l'infraction plutôt que de rechercher des pistes de solutions», déplore Paul Bégin depuis plusieurs semaines.

En plus des partis politiques, l'Association des avocats de la défense, l'Association canadienne pour la justice pénale, l'Association des chefs de police du Québec, le Conseil permanent de la jeunesse, la Centrale des syndicats du Québec et de nombreux autres organismes refusent de voir des jeunes traités comme des adultes.

Essentiellement, le gouvernement québécois demande à Ottawa de ne pas appliquer la loi C-7 au Québec. Cela serait d'ailleurs possible, la Cour suprême l'ayant signalé dans une décision rendue sur ce sujet en 1990.

Le Code criminel reste intact, a plaidé le ministre Bégin, mais son application peut être différente d'une province à l'autre. «Ce n'est donc pas une hérésie», a-t-il insisté.

Le Sénat basculerait à la suite d'une défection

WASHINGTON (AP) - Malgré les efforts de la Maison Blanche, le sénateur républicain modéré James Jeffords a pris la décision de quitter son parti pour devenir un élu indépendant, a-t-on appris de bonnes sources hier. Une défection qui ferait basculer le Sénat dans le camp démocrate et pourrait contrecarrer les projets législatifs du président George W. Bush.

James Jeffords, sénateur du Vermont, doit annoncer officiellement sa décision aujourd'hui. Il l'a révélée à des proches collaborateurs hier en début de journée et des sénateurs démocrates ont également été mis au courant. Du côté républicain, on s'accrochait encore à un mince espoir. «Tant que ce n'est pas fini, ce n'est pas fini», a ainsi déclaré le chef de la majorité au Sénat Trent Lott.

Le Sénat est actuellement divisé 50 sièges à 50 entre démocrates et républicains. Le Grand Old Party (GOP) a toutefois le contrôle de la chambre haute grâce à une voix supplémentaire: celle du vice-président Dick Cheney, qui est aussi le président du Sénat.

Extradition de Milosevic: le projet de loi est prêt

BELGRADE, Yougoslavie (AP) - La Yougoslavie a rédigé le projet de loi autorisant l'extradition des suspects de crimes de guerre et notamment le plus célèbre d'entre eux, son ancien président Slobodan Milosevic, en détention provisoire à Belgrade depuis le 1er avril.

Les suspects pourront être livrés, mais seulement après examen de leur dossier en Yougoslavie. Le président yougoslave Vojislav Kostunica a souligné que l'extradition de son précesseur vers la Haye pour y être jugé par le Tribunal pénal international sur l'ex-Yougoslavie (TPI) n'aura rien d'«automatique».

Selon Nebojsa Sarkic, du ministère de la Justice, le projet de loi sera bientôt présenté au gouvernement et discuté au Parlement.

Israéliens et Palestiniens campent sur leurs positions

GAZA, Bande de Gaza (AP) - La diplomatie israélo-palestinienne est restée dans l'impasse hier, au lendemain de l'appel d'Ariel Sharon au cessez-le-feu et au dialogue. Les Palestiniens parlent de stratagème et des affrontements ont continué à les opposer aux soldats israéliens, en Cisjordanie et dans Bande de Gaza.

Côté israélien, on exige l'arrêt préalable des violences, côté palestinien, celui des constructions de colonies juives dans les territoires autonomes, et personne ne veut céder.

Yasser Arafat a exhorté hier soir à Paris le Premier ministre israélien Ariel Sharon à respecter l'intégralité du rapport de la commission Mitchell en faveur de la paix au Proche-Orient, et notamment le gel de la colonisation des territoires occupés.

«Qu'il (Ariel Sharon) s'engage à respecter le rapport Mitchell», a lancé le chef de l'Autorité palestinienne, qui a refusé de reprendre à son compte l'appel au cessez-le-feu lancé mardi par Ariel Sharon.

Injustices ou incompréhension?



Louise VÉZINA
COLLABORATION SPÉCIALE

Je ne voulais pas revenir avec la question des jugements pour pension alimentaire pour les ex mais...voilà! Il arrive que je change d'idées.

Enfin...

À la dame qui écrit «Combien de temps encore nos disputes vont-elles tolérer de telles injustices?». À celles qui font partie de l'Association des nouvelles conjointes et qui m'ont écrit, je voudrais leur dire que dans une société, il y a toujours un groupe de citoyens qui semblent désavantagés par les lois, faites pour la majorité.

Je vois la société comme un système auto-régulateur. En service social, la société est vue comme un système où chaque partie a un rôle à jouer, pour arriver à un équilibre entre les sous-systèmes, l'homéostasie. Il y a aussi des règles et des statuts.

Dans les vingt ou trente dernières années, en changeant de statut, ça ne coûtait pas cher, si ce n'est rien, à qui que ce soit pour se soustraire à ses responsabilités, envers les enfants surtout, et envers les femmes ensuite.

«Le bonheur, c'est l'art de faire un bouquet avec les fleurs qui sont à notre portée»
- Mario Girard

Il y a eu de l'abus. La pauvreté s'appelait et s'appelle encore: femme et enfants. Les nouvelles ou nouveaux conjoints héritaient des acquis de ceux qui en étaient privés. L'État a encaissé ce déséquilibre.

Aujourd'hui, l'État ne veut plus assumer seul la responsabilité des personnes sans travail, ni leurs enfants. Il y a eu les règles de perception des pen-

sions alimentaires pour enfants et pour conjoints expliquées dans des chroniques antérieures.

Les personnes ont compris qu'une liberté se paie. D'autres, plusieurs, les ex, hommes ou femmes, ont aussi compris que faire deux tâches, sans revenu permettant de l'aide, rendaient malade le plus souvent, et qu'il valait mieux être pauvre et en santé qu'autonome et malade. Je ne dis pas que je suis d'accord. Personne ne s'enrichit dans une séparation maintenant.

D'autres règles sont apparues, dont celles du revenu familial incluant le salaire du conjoint, pour les ex comme ce l'était pour la pension des enfants. Un nouveau déséquilibre social... Quoi faire?

Accepter son conjoint tel qu'il est, avec ce qu'il traîne de son passé ou voir à ce que le conjoint fasse des pressions auprès des législateurs pour changer les lois.

Qui va payer pour les sans-emploi? Je me le demande? Vous? Moi? C'est un déséquilibre pour certaines personnes, mais peut être, est-ce une façon

d'équilibrer les budgets de l'État? La société essaie de s'auto-régulariser, de s'équilibrer.

Alors, comme il n'y a pas de règles claires présentement au niveau de ces jugements, de grâce, ne vous en prenez pas aux autres femmes! Que les hommes concernés visent les hommes de pouvoir! Ce sont eux qu'il faut rejoindre! Croyez-moi!

Nous connaissons tous des femmes qui ont à faire vivre leur ex sans travail. Elles sont dans la même situation difficile que vous, croyez-moi, pas facile!... Et elles sont des femmes!

À mon avis, ce n'est pas une affaire de femmes contre femmes, mais bien d'équilibre de société. Alors un autre débat se pointe: l'État veut-elle empêcher la cohabitation, l'union, le mariage? Je peux me tromper. Au plaisir! À Mardi.

Louise Vézina
1950 rue Roy,
Sherbrooke, QC, J1K 2X8
Tél.: 819-564-5456 poste 778
Fax: 819-564-8098
Courriel: lvc@videotron.ca